

Laurahütte-Siemianowiker Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Zloty. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

Einzigste älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowiz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-Zl. im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 82

Sonntag, den 31. Mai 1931

49. Jahrgang

Pilsudski saniert das Budget

Umfassendes Programm der Regierung Prystor — Der Marschall schafft neue Finanzpläne — Slawek vor dem Regierungsblok — Entscheidende Beschlüsse am Montag

Warschau. Ministerpräsident Prystor hat im Laufe des Freitag sowohl dem Sejmarschall, als auch dem Senatsmarschall seinen offiziellen Besuch abgestattet und hatte dann eine längere Unterredung mit dem früheren Finanzminister Maszowski, der angeblich bereits feste Pläne zur Sanierung des Budgets geschaffen habe. In diesem Zusammenhang berührt es eigentümlich, daß gestern der Rücktritt des Finanzministers Slawek bereits gemeldet wurde, jetzt kein Anscheiden als ausgeschlossen berichtigt wird, da er einstweilen Jan Pilsudski vertreten soll, solange dieser in Wilna zur Regelung seiner Verhältnisse weilt. Der neue Finanzminister Strzynski ist indessen bereits bestätigt und hielt offiziell verschiedene Konferenzen ab, von denen es heißt, daß er neue Pläne ausgearbeitet hat, von denen in der Oppositionspresse berichtet wird, daß sie einer Inflationsmanipulation gleichkommen. Interessant ist, daß der Marschall Pilsudski erklärt, daß er die Sanierung des Budgets selbst bearbeiten werde und daß ein Pro-

jekt in Vorbereitung ist, das eine Herabsetzung des Budgets um 20 Prozent vorsehen soll, außerdem Maßnahmen zur Steuerreduzierung geplant seien.

Am Montag soll der Expremier Slawek wieder die Leitung des Regierungsbloks übernehmen. Da die Abgeordneten am 1. ihre Diäten abholen, so soll anschließend eine Tagung des Regierungsbloks stattfinden, in welchem die kommenden Parlamentsarbeiten beschlossen werden. Slawek soll auf dieser Tagung über die Regierungsabsichten weitgehende Informationen erteilen, auch die Gesetzesprojekte bekanntgeben, die die Regierung der Herbstsession des Sejms unterbreiten will. Von einer Sommertagung des Parlaments kann also nicht mehr gesprochen werden.

Im Zusammenhang mit dem Anscheiden einiger Viceminister wird amtlich berichtet, daß im Finanzministerium eine Reihe von Beamten verabschiedet werden sollen, unter anderem auch der Chef der Budgetvorbereitung.

Krise im Brüningkabinett?

Köln. Die „Essener Allgemeine Zeitung“ hatte eine Unterredung mit dem Oberbürgermeister von Essen, Dr. Bracht, veröffentlicht über die Frage, ob Bracht aufgefordert worden sei, in die Regierung Brüning einzutreten. Die „Kölnische Zeitung“ nimmt auf diese Veröffentlichung Bezug und schreibt, man verrate kein Geheimnis, wenn man mitteile, daß die „Essener Zeitung“ auf einen Ersatz Dietrichs durch Bracht hinfiele.

Zu dem ist festzustellen, daß der Reichsfinanzminister schon vor Monaten die Absicht geäußert hat, zum nächstzuliegenden Termin aus dem Amte zu scheiden. Es ist allerdings nicht anzunehmen, daß sein Rücktritt erfolgen wird, ehe die neue Sanierungsgesetzgebung unter Dach und Fach ist.

Verschiebung der Indientonferenz auf September

London. In einer amtlichen Mitteilung wird erklärt, daß die britische und die indische Regierung in letzter Zeit über den Zeitpunkt der Aufnahme der Rundfunk-Konferenz verhandelt haben. Da der Monat Juni mehreren Mitgliedern des Ergänzungsausschusses in England und in Indien nicht zugejagt hätte, andererseits aber die Verfassungsfrage nicht über den Anfang September hinaus verschoben werden könnte, habe man beschlossen, den Verfassungsausschuß auf spätestens 1. September nach London einzuberufen, damit er seine Arbeiten sobald als möglich wieder aufnehmen könne. Wird bis dahin die kommunale Frage in Indien geregelt sein, so werde dies eine große Erleichterung für die Arbeiten des Verfassungsausschusses bedeuten. Andernfalls müsse erwogen werden, ob der Minderheitenausschuß seine Arbeiten ungefähr um die gleiche Zeit aufnehmen soll. Die Fragen der Ergänzung des Verfassungsausschusses durch weitere Vertreter der indischen Bevölkerung (gemeint sind die Kreise um Gandhi) werden aktiv geprüft.

Demission

des österreichischen Justizministers

Wien. Justizminister Dr. Schürff hat Freitag dem Bundeskanzler seine Demission an. Der Bundeskanzler ersuchte den Minister, die Entscheidung bis morgen zu verschieben. Die Demission des Justizministers ist offenbar auf das von der Regierung Ender eingebrachte Gehaltskürzungs- und Besoldungssteuergesetz zurückzuführen, gegen welches sich die Großdeutschen, als deren Vertreter Dr. Schürff in der Regierung ist, ausgesprochen haben.

Professor Piccard über den Stratosphärenflug

München. Dem Sonderberichterstatter der „Neuen Augsburger Zeitung“ gab Professor Piccard in Obergurgl folgende Erklärungen: „Sie werden es kaum glauben, daß wir in 25 Minuten bereits 15 000 Meter hochgefliegen sind. Dieser rasche Aufstieg war natürlich insofern sehr unangenehm, als der Ballon sehr heftigen Erschütterungen ausgesetzt war, hauptsächlich aber deshalb, weil wir keine Zeit hatten, unsere Messungen in verschiedenen Höhen vorzunehmen. Diese Messungen betreffen die sogenannte Höhenstrahlung. Diese Messungen lassen sich in der Stratosphäre insofern besser durchführen, als es hier keine Luft mehr gibt, die die Höhenstrahlung absorbiert. Neben diesem eigentlichen Zweck des Fluges wollten wir aber den Nachweis erbringen, daß es grundsätzlich möglich ist, in einer verschlossenen Kabine in die Stratosphäre vorzudringen. Dieser Nachweis ist vor allem wichtig für die Luftschiffahrt, weil ihre Maschinen in der Stratosphäre größere Strecken in kürzerer Zeit zurücklegen können, als in der Atmosphäre.“

Die größte Ueberraschung bereitete, wie der Sonderberichterstatter der „Neuen Augsburger Zeitung“ noch schreibt, Professor Piccard mit der Mitteilung, daß er bis 8 Uhr abends auf einer Höhe von 15 000 Meter sich gehalten hat. Freilich wurde diese Flughöhe nicht freiwillig gehalten; das Gasventil funktionierte nicht und die beiden Piloten waren nicht in der Lage, Gas abzulassen, wodurch ein Fallen des Ballons eingetreten wäre. „Wir waren also rund 16 Stunden in der Stratosphäre. Unser Sauerstoff ging uns zur Neige, als wir — es war inzwischen 8 Uhr abends geworden — plötzlich zu sinken begannen, wohin, wer uns gleichgültig. Es war ein großes Glück, daß wir in den Alpen niedergegangen sind, weil das Niedergehen im Flachlande katastrophale Folgen hätte annehmen können.“ Ueber die weiteren Absichten Professor Piccards ist zu sagen, daß er beabsichtigt, die Gondel auf dem Gletcher eis zu lassen.

Internationale Arbeitszeitregelung

Gleiche Lohn- und Arbeitsbedingungen im Kohlenbergbau — Die Arbeitgeber wollen die Konvention hintertreiben — England warnt vor einem Mißerfolg

Genf. Die Vollversammlung der Internationalen Arbeitskonferenz hat Freitag nachmittag unter Stimmenthaltung der Arbeitgebergruppe beschlossen,

den Konventionentwurf für die internationale Regelung der Arbeitszeit in den Kohlenbergwerken der Kohlenkommission zu überweisen.

Der Entscheidung der Konferenz ging eine zum Teil recht heftige Debatte voraus, an der sich insbesondere die Arbeitgebergruppe beteiligte. Der deutsche Arbeitgebervertreter Dr. Krüger wiederholte seine in der Vormittagssitzung vertretene Auffassung, daß die Konferenz zunächst die Frage entscheiden müsse, ob die Konvention nur für die europäischen Staaten Geltung habe oder auch auf die überseeischen Staaten ausgedehnt werden soll. Die Arbeitgebervertreter Südafrikas, Japans, Chinas und Australiens, erklärten, der vorliegende Konventionentwurf sei auf europäische Verhältnisse zugeschnitten. Er sei für eine Regelung der Arbeitszeitverhältnisse in den Bergbaubetrieben der Uebersee Staaten nicht geeignet. Der englische Regierungvertreter Shinwell bemerkte, die Taktik der Arbeitgebergruppe scheine darauf anzugehen, das Zustandekommen der Konvention zu verzögern. Die Arbeitgebergruppe könne ernsthaft doch kaum behaupten, daß sie nicht

aufs engste vertraut sei mit den Dispositionen des Konventionentwurfes. Eine abermalige Verzögerung würde einen belagerten Mißerfolg der Bemühungen der letzten 12 Jahre bedeuten.

Vatikanische Note an die spanische Regierung

Madrid. Der apostolische Nuntius überreicht dem Ministerpräsidenten eine Note zu den letzten Verordnungen über die Freiheit der Religionsgemeinschaften und die Frage des religiösen Schulunterrichts und des künftigen Nationalvermögens. Die Note soll sehr höflich gehalten sein.

Streikbewegung in Spanien

Madrid. Aus einer ganzen Reihe von spanischen Städten liegen Nachrichten über Streiks der Fabrikarbeiter und Bauern vor. In Pajarajez streiten auch die Fischer. Die Streikbewegung soll gleichzeitig den Charakter eines Kampfes zwischen der nationalen Arbeitergewerkschaft und sozialistischen Gewerkschaft tragen.



Die Internationale Flieger-Liga feiert ihr 5jähriges Jubiläum

Von links nach rechts: Candos (Frankreich), de Ramos (Portugal), Lady Bailen (England), Hermann Köhl (Deutschland), Bouters (Belgien) und Harmond, der Präsident und Gründer der Liga. — In Paris fand eine Feier anlässlich des fünfjährigen Bestehens der Internationalen Flieger-Liga statt, bei der die erfolgreichsten Flieger aus allen Ländern Europas zusammentrafen.



Jan Pilsudski

der Bruder des Marshalls, der im Kabinett Prnstor des Finanzministerium verwaltet wird.

Geheimnis des Hilfskreuzers

Abenteuerliche Flucht aus dem Gefangenenlager.

Neuork. Die abenteuerliche Geschichte des deutschen Hilfskreuzers „Libau“, der im Jahre 1916 Waffen und Munition nach Irland zu schmuggeln versuchte...

„Der deutsche Generalkonstab“, so erzählt Spindler, „glaubte, daß bei einer Revolution in Irland die Engländer Truppen von der Westfront zurückziehen müßten...“

Spieler in der deutschen Botschaft.

Ein unvorhergesehener Zwischenfall hat dann aber den ganzen Plan vereitelt.

„Ich hatte im Jahre 1916 in Deutschland mit Casement eine Unterredung über alle Einzelheiten der Expedition. Die Landung sollte zwischen dem 20. und 23. April versucht werden...“

Der Kapitän berichtet dann weiter, daß die Mannschaften für die Expedition mit Rücksicht auf die große Gefahr des Scheiterns nur aus Freiwilligen zusammengestellt wurden...

Feindlicher Besuch an Bord.

„Wir hatten weder Geschütze noch eine Radioanlage an Bord“, berichtet Spindler. „Wir gelangten ungehindert durch die englische Blockade in den Nordatlantik...“

Revisionsabsichten in England

Opposition gegen die Nachgiebigkeit für Frankreich — Die Vertragsrevision erstes Erfordernis — Der Ministerbesuch in Chequers als Auftrag

London. In den politischen Wochenchriften macht sich eine starke Opposition gegen die bisher vom Foreign Office verfolgte Politik gegenüber Frankreich und Europa bemerkbar...

Neuregelung der Reparationsfrage Deutschland und Europa nur tiefer in den Morast hineingebracht hätte, da die Last eben zu groß sei...

In England müsse man sich darüber klar werden, was es bedeute, wenn Deutschland ruiniert sei.

Der „New Statesman“ gibt zu, daß die bisherige Behandlung Deutschlands die bittere Stimmung im deutschen Volk vollkommen rechtfertige.

Der Völkerbund habe Deutschland nicht sein Recht zukommen lassen.

Man müsse sich fragen, ob man nicht endlich aufhören sollte, sich immer wieder auf den Versailler Vertrag als Heiligtum und gleichzeitig als Daumenschrauben zu berufen.

Man habe 12 Jahre lang Zeit gehabt, um die Unhaltbarkeit dieses Vertrages einzusehen.

Es sei dringend notwendig, daß die Staatsleute Europa bis zum September die Lage erneut überprüfen. Oesterreich könne nicht mehr länger innerhalb seiner jetzigen Zollgrenzen weiter bestehen...

Kein Programm für Chequers

Berlin. An den Ministerbesuch in Chequers sind in verschiedenen Blättern vielfach falsche Kombinationen getrieben worden. Aus diesem Grunde wird von zuständiger Stelle...

Kapitän und Mannschaft eines englischen Patrouillenbootes kamen zu uns an Bord. Der Kapitän erzählte mir von einem Fundstüchlein über ein Waffenschmuggelschiff...

Gejchnappt!

„Wir warteten nun 22 Stunden, aber von den irischen Revolutionären kam keine Nachricht. Plötzlich tauchte ein englischer Kreuzer auf. Da drückten wir uns schleunigst...“

Bei der Einfahrt zum Hafen von Queenstown wußten wir, daß unsere Stunde geschlagen hatte. Wir zogen unsere deutschen Uniformen an und hielten die Kriegspflagge...

Mißglückte Flucht.

Kapitän Spindler und seine Mannschaft wurden an Bord des englischen Kreuzers „Bluebell“ genommen. Spindler sollte erschossen werden. Er konnte jedoch die britischen Behörden davon überzeugen, daß er als Kriegsgefangener behandelt werden möchte...

Er wurde in ein Gefangenenlager gebracht. Nach vielen vergeblichen Versuchen gelang es ihm, sich durch 25 Meter Stacheldraht durchzuwinden und aus dem Lager zu entfliehen...

Vier Streckenarbeiter tödlich verunglückt

Waltershausen. In der Nähe der Eisenbahnstation Waltershausen bei Besen ereignete sich am Donnerstag ein tragischer Unfall, dem vier Menschenleben zum Opfer fielen...

zunick. In diesem Augenblick brauste ein Personenzug von entgegengesetzter Richtung heran. Nur 8 Arbeiter waren im Stande, rechtzeitig zur Seite zu springen...



Aus dem Zuchthaus entlassen

Walter Bullerjahn, der unter der Anklage des Landesverrats zu 15 Jahren Zuchthaus verurteilt wurde, ist jetzt aus dem Strafhause entlassen worden...

OPFER DER LIEBE ROMAN VON HANS SCHULZE

Schluß. Nachdruck verboten. XXV.

Zwei Jahre waren ins Land gegangen. Ueber Nordorpen lagte aus wolkenlosem Himmel die strahlende Augustsonne.

Aus dem blumengeschmückten Portal des „Kaiserhofes“ kam ein junges Paar und ging langsam zwischen den Tentenplätzen zur Kaiserpromenade hinüber.

Manch bewundernder Blick streifte die schmiegame Gestalt der jungen Frau mit dem Antlitz voll süßer Mädchenschönheit, wie sie an der Seite des hochgewachsenen Gatten so leicht und sicher durch das Gewoge der Menge dahinschritt.

Walter und Eva-Maria! Seit acht Tagen schon wollten sie auf Nordorpen; die erste Ferienausspannung, die sich Walter nach einem Jahre angeknüpfter Tätigkeit als Arzt im Berliner Westen gönnt hatte.

Wie ein wüster Traum lag die Selliner Zeit hinter ihnen; ein Traum, der noch in mancher Nacht aus den verborgenen Schächten der Erinnerung zu qualvollen Bildern neu erstand...

Dann sah sie sich mit Baron Werkentin wieder an der Leiche des Vaters, erst langsam das Entsetzliche begreifend. Gest eindrucklos waren die Trauerzeremonien des gemeinsamen Begräbnisses der Eltern an ihr vorbeigezogen...

In tränenloser Starre hatte sie die beiden Särge von Vater und Mutter in die Erde hinabsinken sehen und, während alles um sie her in Rührung zerfiel, mit zusammengebissenen Zähnen ihre äußere Beherrschung gewahrt.

Erst als sie dann mit dem Sanitätsrat vom Kirchhof zur Stadt zurückgefahren war, war sie plötzlich dem alten Herrn schwer an die Schulter gekunkelt und hatte in einem fassungslosen Schluchzen die ersten bestreitenden Tränen gefunden.

Und von diesem Augenblick an war ein ernster, heiliger Wille in ihr erwacht und mit dem Willen zugleich ein wunderbares Kraftgefühl.

Bald nach den Ereignissen hatte sich Walter in Berlin als Arzt niedergelassen und in aller Stille seine Vermählung mit Eva-Maria vollzogen.

Aus dem Zusammenbruch des väterlichen Vermögens war für Eva-Maria nichts zu retten gewesen; Walter hatte sogar die Aussteuer für die Geliebte beschafft und, um den guten Namen seines toten Schwiegervaters zu retten, auch den Richterlichen Unglückswechsel durch seinen Magdeburger Bankier einlösen lassen.

Trotzdem war ihm jedoch aus dem reichen Erbe seiner Mutter noch immer ein Kapital von über hunderttausend Mark verblieben, das ihm im Verein mit den großen Erträgen seiner bald sehr bedeutenden Praxis eine sorgenfreie Existenz gewährleistete.

Walter hatte mit Eva-Maria auf der Strandpromenade die Richtung nach Osten genommen und wanderte nun mit ihr immer weiter hinaus, bis der Lärm des Babels lebens allmählich ganz hinter ihnen erstarb...

Totenstille herrschte ringsum, wie ein Hauch der Ewigkeit wehte es durch diese Einsamkeit.

Eine Möwenschär schwamm mit weichen Flügel schlägen durch den klaren Aether und verschwand hell kreischend über einer niederen Tannenheckung.

Walter war mit seiner Begleiterin durch den rinnenden Sand einen ragenden Steilhang hinangelockert, der in phantastischer Fiertheit hoch emporkam über die stumpfen Dünen der welligen Nachdärhügel.

Von hier aus sahen sie weit hinaus auf die ungeheure Ferne des Meeres. Das Licht der sinkenden Sonne spannte sich wie ein fun-

kelnder Strahlenmantel über die schimmernden Fluten und überschüttete den weißen Tanz der riesigen Wogenleiter mit einem Schleier durchsichtigen Goldes.

Die Dünenkette lag in geisterhafter Helle und verlor sich nach Osten zu im zarten Dufte des Horizonts.

Eva-Maria hatte sich neben Walter in dem warmen Sande gelagert und hielt seine Hand gegen ihre Wange gepreßt.

So sahen sie lange in seligem Schweigen und lauschten auf das Lied des Meeres, das alte Lied vom Werden und Vergehen.

„Wie sagtest du einst zu mir?“ fragte Eva-Maria endlich, mit tränenumflorten Blicken zu dem Geliebten aufschauend. „Ein Mensch für sich allein ist ein Nichts, zwei sind die Welt!“

Er nickte stumm, dann küßte er den süßen Mund. Und der reine, herbe Atem der großen, freien Nordsee umwehte zwei selige Menschen.

— Ende! —

„Will mich keiner retten?“

Der berühmte Schauspieler Wilfrid E. Brandon spielte einmal in der schönen alten Stadt Chesterfield. Hier war es dem Publikum erlaubt, Hunde mit ins Theater zu bringen, und es machte von dieser Vergünstigung ausgiebigen Gebrauch.

Die Spannung hatte das Publikum mitgerissen. Es war still, kein Laut kam aus dem Zuschauerraum und die arme Heldin bereitete sich zum Sterben vor. Da plötzlich erkante aus der ersten Reihe des Parketts ein kräftiges „Wau-wau“ und ein großer Hund sprang auf die Bühne, an Brandon in die Höhe und biß sich in seinem Arm fest.

Unterhaltung und Wissen

Räuberstaat an der Donau

Von G. Ley.

Was es bisher und früher in Europa an Räuberromantik gab, geht seiner raschen und wohl unumwundenen Auflösung entgegen. Die sizilianische Mafia ist aufgelöst, in den montenegrinischen Bergen ist es still geworden, und von all diesen berühmten Schlupfwinkeln ist eigentlich nur das rumänische Donaudelta übriggeblieben. Und in diesem einen und letzten Falle steht es kaum zu bezweifeln, daß dieser letzte Rest unwürdigen Raubertums so rasch verschwinden wird. Die Natur hat hier verschwenklich für unzugängliche und abgelegene Schlupfwinkel gesorgt, sie ist auf diese Weise zur unfreiwilligen und besten Bundesgenossin der dortigen Desperados geworden.

Das Donaudelta bedeckt zur Hälfte die frühere bulgarische Provinz Dobruđa und hat eine Gesamtstreckung so groß etwa wie die Mark Brandenburg. Es ist eines der unerschättesten Gebiete der Erde. Zugleich eines der unerforschtesten. Zum erstenmal wissenschaftlich durchforscht wurde das Donaudelta eigentlich erst durch Deutsche während des Krieges. Es schläft seitdem schon längst wieder seinen alten jahrtausendelangen Schlaf.

Die Bewohner dieses Deltas kennt man fast noch weniger als das Gebiet selbst. Sie sind freilich auf den Landkarten eingezeichnet, alle die vielen kleinen Dörfer und Flecken, die inmitten dieses fieberchwangeren aber fruchtbareren Gebietes liegen, aber sie liegen trotzdem so gut wie außerhalb der Welt. Einmal im Jahr kommt der Steuerbeamte, das ist eigentlich das einzige feste Band, das sie mit der übrigen Menschheit verbindet. Sie und da, weit verstreut, sind Gendarmereispielen, die schon längst ihren Frieden mit den eingeschossenen Banditen gemacht haben, weil ihnen ihr Leben lieber ist als die sehr fragwürdigen Lorbeeren, die ihrer eventuell hatten. Damit sind aber auch die Sendboten der europäischen Zivilisation restlos erschöpft.

Als vor Monaten eine der letzten großen Gestalten dieses Banditenraubes erschossen wurde, Eliade Kokoš, da ging durch den rumänischen Blätterwald die erstaunte Frage, ob denn eigentlich Rumänen oder einige Banditenkönige dieses Gebiet beherrschten. Das Letztere ist der Fall. Was innerhalb der drei Donauarme liegt, von Sulina, Tultscha und Ismail aufwärts, wird nur sehr bedingt von Rumänien beherrscht. Die eigentlichen Herren dieses Gebietes sind die Banditen.

Es sind durchaus nicht nur Eingeborene der dortigen Gegend, aus denen die Banden sich rekrutieren. In der Mehrzahl handelt es sich um Deserteure, denen infolge der Militärabkommen mit den benachbarten Ländern gar nichts anderes übrig bleibt, als in die Dobruđa zu flüchten. Die meisten von ihnen tragen auch noch die alten zerfetzten Militäruniformen. Ihrer Störrerei kommt die genaue Kenntnis der Pfade und Wege zustatten, ohne die man dort rettungslos verloren ist. Ein fahscher Schritt führt manchmal ins sichere Verderben. Eine Verfolgung im eigentlichen Delta ist fast unmöglich. Nicht nur, weil es tausendundeinen unzugänglichen Schlupfwinkel dort gibt, sondern auch die Bevölkerung steht auf der Seite der Banditen und gewährt ihnen jede erdenkliche Hilfe. Zum Teil, soweit es sich dabei um Bulgarien handelt, spielen nationale Gründe mit, größtenteils aber rein praktische Erwägungen. Es hieße dort nämlich ungebührlich sein Leben verkürzen, wenn man den Banditen gegenüber offene Feindschaft an den Tag legen würde.

Wie weit die eigentliche Herrschaft der Banditen dort geht, davon kann man sich eine Vorstellung machen, wenn man hört, daß einige Banditen in den Dörfern richtige Rekrutierungen zur Auffrischung ihrer Bande vornehmen. Bei ihren fortwährenden Zügen durch das dortige Gebiet hat fast jedes Dorf einmal in der Woche eine Art „Einquartierung“. Da heißt es dann allemal, Lebensmittel und Obdach ohne Wimperzuden bereitzustellen.

Dabei machen es die Donaubanden wie die Marder: sie verschonen das eigene Haus. Ihre Beutezüge machen sie nach außerhalb. Auf ihren kleinen Booten jekteten sie über die zahlreichen Wasserläufe und überfallen die benachbarten Gebiete. Wenn sich diese Einfälle mehren und zu einer richtigen Plage auswachsen, dann erwacht nach geraumer Zeit die Regierung aus ihrer Letargie und bezieht eine Strafexpedition. Von zwanzig dieser Strafexpeditionen hat kaum eine irgendein Ergebnis. Bedenklicher wird es erst, wenn die öffentliche Meinung gebieterisch eine Bestrafung verlangt. Dann wird oft ein recht beträchtliches Nachschub entfalteter. Als man daran ging, den Banditen Kokoš lebendig oder tot zu jagen, wurden rund zwei Regimenter in Bewegung gesetzt. Es fielen dabei von beiden Seiten mehr als hundert Mann und die Erbschaft des einen Kokoš traten eben daraufhin ein paar andere Banditenhauptide an. Prämien auf den Kopf eines Banditen helfen recht wenig, weil die Bevölkerung genau weiß, daß sie die Regierung nicht vor Raubeuten schützen kann.

Der berühmteste Bandit des Deltas, Terente, ist fast ein halbes Jahrzehnt ohne Erfolg gejagt worden, bis man ihn schließlich durch Zufall aufstöberte.

„Sie war Polin“ sagte der große Mezei Michailowitsch, sie war eher häßlich als hübsch, auch nicht jung, nicht mal charmant, hatte aber als Weingebende die Macht über Männer erhalten. Ihr Mann, der ihre Extravaganzen satt hatte, war Kunstliebhaber und reich. Er hatte ihr das Haus und eine ansehnliche Leibrente gelassen.

Zu seinem Geburtstag schickte sie ihm eine schöne und kostbare Radierung, die sie mit so viel Verständnis für seinen feinen Geschmack gewählt hatte, daß er sich gerührt zu ihr begab um sich zu bedanken. Sie schenkte sich aus und er zog zu ihr als Pensionär. Bald darauf erhielt er, zu seinem maßlosen Erstaunen eine Rechnung über zwei kostbare Radierungen. Die eine hatte sie ihm geschenkt, während sie die andere selbst weiter verkauft hatte. Da ihr gesamt Lebenswandel zentrischer als je zuvor war und ihre Geldtransaktionen ziemlich ungelichtet, verließ er sie wieder, wenn auch ohne Zorn, da er es ihr nun mal nicht vergessen konnte, mit welchem feinen Einfühlungsvermögen sie die Geburtstagsgabe gewählt hatte.

Sie beschäftigte sich jetzt damit, die Männer im großen Stiel aufzuziehen und auszuplündern, so daß sie schließlich mit der Polizei in Konflikt geriet.

Als junger Jurist lernte ich sie im Gerichtsgebäude kennen. Ihre Lage war einfach verzweifelt, als sie eines schönen Tages gerade vor der Urteilsverurteilung, (mehrere Jahre Gefängnis) das Gerichtsgebäude verließ und zwar, als Polizist verkleidet und mit falschen Papieren ausgerüstet. Der überfüllte Polizist erhob sich eine Stunde danach, während sie nach Newyork entkam, nur mit einer Handtasche beschwert. So hielt sie ihren Einzug in eines der führenden Hotels und verlangte mit der Miene einer Herzogin den „Manager“ zu sprechen. Sie bestellte eine Flucht von Zimmern, einen Privatsekretär, ein Automobil und zehntausend Dollars bis (natürlich) ihre Koffer und Gelder aus Rußland räumen. Ihr Paß lautete auf einen weltberühmten, russischen Namen. Sie erhielt worum sie gebeten hatte.

Tags darauf kaufte sie für alles Geld Schmuckstücken und begab sich als Bettlerin verkleidet, nach Chikago, um den Kunsttrick zu wiederholen, wurde aber erkannt und inhaftiert. Sie verstand es, die Sache in die Länge zu ziehen, indem sie langatmige Erklärungen darüber abgab, daß Rußland ihre Auslieferung lediglich aus politischen Gründen fordere, und daß die Anschuldigung wegen Betrug nur ein Trick der Regierung sei.

Der Hirte

Trotz alledem wurde sie nach Rußland expediert, erreichte jedoch, nur wegen einiger geringer Vergehen bestraft zu werden.

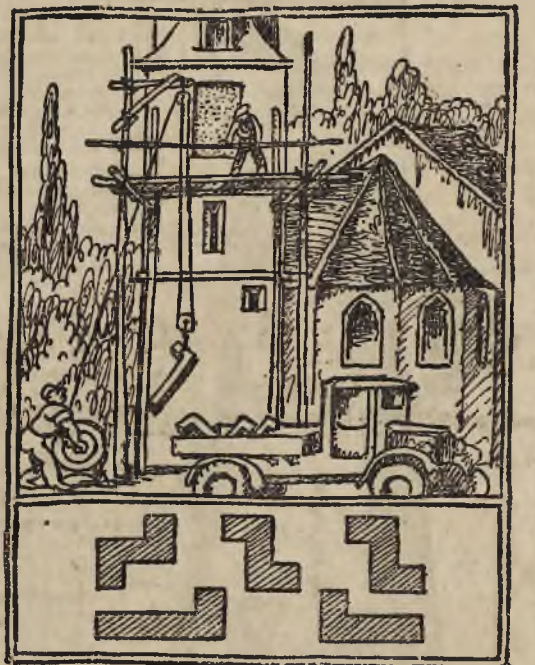
Ihre Heimreise gestaltete sich zu einem wahren Triumphzug. Überall stellte man ihr Autos zur Verfügung. Man sandte ihr Blumen und Heiratsanträge. In Rußland verstand sie wieder, die Verhandlungen auszuwehnen, wurde aber schließlich zu einem Jahr Gefängnis verurteilt. Auch durch die eisernen Tore drangen Blumenpenden und Briefe.

Später besuchte ich sie in ihrer eleganten Wohnung in Petersburg und auf meine Frage antwortete sie mir: „Dieber Mezei Michailowitsch, die Sache ist ja eigentlich die, ich fühle mich selbst wie eine Art Hirte — die Männer sind meine Schäfchen — ich mag sie recht gerne und ich halte es für meine Pflicht und eine Notwendigkeit sie tüchtig zu scheren. Richtig ruiniert habe ich eigentlich keinen, aber es kann ja dann und wann mal vorkommen, daß ich einem Schaf das Fell über die Ohren ziehe, anstatt es zu scheren — vielleicht werde ich auch eines Tages Sie in Behandlung nehmen...“

„So!“ sagte ich interessiert — „und so geschah es wohl auch?“ „Gnädige Frau“, sagte Mezei Michailowitsch, „davon meldet die Chronik nichts...“

Rästel-Ede

Gedankentraining „Die ratlosen Kirchenbauer“



In den oberen Teil des Turmes einer neuerbauten Kirche soll ein Kreuz eingelassen werden. Um das Kreuz besser transportieren zu können, ist es in fünf Einzelteile (siehe die untere Abbildung) zerlegt worden. Als die einzelnen Teile hinaufgewunden sind, bemerkten die Arbeiter, daß der Plan, nach dem die Zusammenlegung vor sich gehen soll, verloren gegangen ist. Können Sie den Arbeitern sagen, wie die Teile zusammengeheftet werden müssen?

Auflösung des Kreuzworträstels

ULM	LAB
ARIE	MOA
RIGI	TORT
TAA	STARTE
SAN	
SENEGAL	LB
KRAN	GADE
INN	RUIN
AAL	ASE

Stahlmöbel in der Schule

Die Wandlung der Außenfassade unseres Hauses hat sich in verhältnismäßig kurzer Zeit vollzogen, seit wir uns entschlossen haben, unsere Baumethode unter immer stärkerer Verwendung von Stahl als Baumaterial moderner Baumethoden anzupassen. Immerhin hat auch diese Wandlung Jahre in Anspruch genommen. Hier waren aber die praktischen Vorteile der Stahlbaumethode so klar und überschaubar, daß auch die blindeste Tradition sich auf die Dauer dieser Entwicklung nicht entgegenstellen konnte.

Anders liegt es bei der Inneneinrichtung unserer Wohnungen. Hier sind die wirtschaftlichen Vorteile bei der Verwendung von Stahlmöbeln nicht in so starkem Maße sichtbar. Erst die Zeit wird die grundlegende Gewohnheitsänderung mit sich bringen, die die Basis für die Verwendung von Stahlmöbeln für den Privathaushalt bildet.

Anders liegt die Frage dort, wo es sich um die Einrichtung von Räumen für den öffentlichen Gebrauch handelt. Wie bei Krankenhäusern, Büros und Fabriken. Hier ist die reine Zweckmäßigkeit stärker betont als in der Wohnung. Hier treten die Eigenarten der Stahlmöbel, die leichtere Reinigungsmöglichkeit, das geringere Gewicht und die damit verbundene leichte Transportmöglichkeit, die größere Anpassungsfähigkeit zu ihrem eigentlichen Zweck deutlicher in den Vordergrund als bei der Einrichtung von Privathaushalten. Und in der Tat begegnen wir jetzt immer mehr Stahleinrichtungen in diesen Räumen. Ein modernes Krankenhaus ohne Stahlmöbel ist heute kaum noch denkbar, schon aus dem einfachen Grunde, weil es kein anderes Material für die Herstellung von Möbeln gibt, das in so hohem Maße allen hygienischen Anforderungen entspricht wie der Stahl. Auch Versammlungsäle werden jetzt mit Stahlmöbeln eingerichtet, und in modernen Büros gibt man den leicht trans-

portablen und leicht zu säubernden Stahlmöbeln schon vielfach den Vorzug. Dagegen vermissen wir die Stahlmöbel heute noch in unseren Schulen, wo sie gerade am allermeisten angebracht sind. Es gibt ausgezeichnete moderne Stahlschulmöbel, die viele Vorzüge gegenüber den jetzt verwendeten Schulmöbeln besitzen. Sie sind vor allen Dingen feuerfester, eine nicht zu unterschätzende Eigenschaft für Schulen. Aber auch in hygienischer Beziehung sind Stahlmöbel den Holzmöbeln in der Schule überlegen. Und gerade in einer Schule muß ja besonders Wert darauf gelegt werden, daß Tische und Bänke vollkommen sauber gehalten werden. Während bei den Holzmöbeln sich der Schmutz sehr leicht in den Fugen und Rinnen festsetzt, ist dies bei den Stahlmöbeln ausgeschlossen. Die Stahlmöbel ermöglichen auch eine leichtere Reinigung des Fußbodens. Dazu kommt die in wirtschaftlicher Hinsicht außerordentliche, fast unbegrenzte Dauerhaftigkeit. Die Kinder können nicht durch Schnitzen und ähnliche Spielereien die Möbel zerstören. Dazu kommt, daß der Stahl ein guter Wärmeleiter ist, der sofort die Temperatur des Zimmers annimmt. Wenn es also im Raum warm ist, so sind die Stahlmöbel ebenfalls warm. Das Aussehen der modernen Stahlmöbel für Schulzwecke ist sehr gefällig. Die Traggestelle aus Stahlrohr und ebenso die Ladiierung, die auch bunt sein kann, geben dem sonst so nüchternen Klassenzimmer einen frischen und freundlichen Anstrich. Einzelne Schulen haben deshalb bereits zur Einrichtung mit Stahlmöbeln gezeigert, so die neu errichteten Schulen in Duisburg und das Realgymnasium in Datteln. Ganz besonders eignen sich dabei die Stahlmöbel für die Einrichtung der Lehrmittelsammlung und der Werkstätten und Laboratorien. Auch hier sind von verschiedenen Schulen und Anstalten bereits musterghüftige Anlagen geschaffen worden.

Bei der „Newyork Times“

Wissen Sie, was ein „counterman“ ist? Sicher nicht. Aber die „Newyork Times“ kennen Sie, es ist die angesehenste und bedeutendste Zeitung in Newyork, und der „counterman“ steht im Keller des riesigen Verwaltungsgebäudes am Büffet des kleinen, rauchigen Lunchrooms für die Arbeiter und gibt Kaffee und Speisen aus.

Ich hatte mir bei meiner Ankunft in Manhattan als armer, verklumpter Tramp nicht träumen lassen, einst in die vielstöckigen Paläste um den Times-Square blicken zu dürfen. Hier, wo Broadway und siebente Avenue sich schneiden, der größte, unterirdische Bahnhof der Welt täglich Hunderttausende verschluckt, jeder Quadratmeter Boden Millionen von Dollar wert ist, und wo die eleganten Theater, Nachtclubs und Hotels stehen, da ist eigentlich nur Platz für solide Geschäftsleute, Nachtbummler, Alkoholmuggler und Berufsspieler. Aber dann war ich doch in den Marmorbau der 42. Straße gekommen: Mit den letzten paar lumpigen Dollars hatte ich wie so viele Arbeitslose in der schlimmsten Bedrängnis zu den gewerblichen Stellenagenturen in der leuchtendsten Häuserfronten entlang und betrachtete die wenigen Schilder, die eine offene Arbeitsstelle angaben. Immer wieder hieß es: Geschirrpoker, Autowäscher, Pfortner, 12 bis 14 Stunden Arbeitszeit, 22 Dollar die Woche. Nur für gut englisch sprechenden, gesunden, weißen Mann.“

Zufällig las ich dann eines Nachmittags: „Counterman von großem Verlagsunternehmen gesucht für Kantine. Neun Stunden ruhige Nacharbeit, 22 Dollar die Woche. Nur für gut englisch sprechenden, gesunden, weißen Mann.“ Ich bildete mir alle diese Eigenschaften ein, bezahlte dem knurrenden Polen die hohe Vermittlungsgebühr und stellte mich bei dem Personalchef in der Küchenabteilung vor. Nach Papieren und Zeugnissen wird nicht gefragt, es genügt meine Bestätigung, daß ich schon früher die verlangte Tätigkeit ausgeübt habe.

„Allerdings müssen Sie sich erst vom Hausarzt untersuchen lassen und sich dann in unserer Personalabteilung eintragen. In drei Tagen können Sie dann anfangen“, antwortete mir der freundlich lächelnde Mann auf meine Frage.

Der Arzt fand nach den vielen Wochen des freien Umherstreifens in der Prarie keine Bedenken an meiner Gesundheit, und die süßliche Stenotypistin im obersten Stockwerk des Hochhauses überließ mir nur einen Kleinen Fragebogen, den ich auszufüllen hatte, da sämtliche Angestellten der „Times“ von der Gesellschaft versichert werden. Außerdem wurde mir noch ein Büchlein übergeben, in dem ein Loblied über die Einrichtungen der Firma gesungen wird, und das die Aufforderung enthält, in die verschiedenen Sportclubs und Bildungskreise einzutreten.

Mir waren all diese Umstände ärgerlich, ich hätte lieber gleich angefangen. Aber die kurze Zeit konnte ich mich auch noch durchhalten, und dann bekam ich ja so eine relativ sichere Stelle, was für Amerika sehr viel wert ist.

Und dann begann die Arbeit. In einem besonderen Raum mit großen Metallspindeln ziehen sich alle um, vom schwarzen Liftboy bis zum alten italienischen Köchendef. Ich schlüpfte in eine viel zu große, weiße Kochgarntur und komme in den kleinsten Erfrischungssaal tief unten bei den Setzern und Druckern.

Um 9 Uhr abends fange ich an, hole die fertigen Speisen aus der großen Küche im ersten Stockwerk mit dem Aufzug herunter und warte nun zwischen dem dampfenden Büffet, der zischenden Kaffeemaschine und dem leise surrenden elektrischen Eisstrahl auf Kundenschaft.

Gegen 10 Uhr kommen die ersten langsam herangekehrten, die meisten in Hemd und Hose, manche auch im Overall (Arbeitsanzug), doch alle sind voller Druckerwärme an den Händen, im Gesicht, überall. Milch und Kaffee, Fleisch- oder Würstbrote werden verlangt, einige essen auch jetzt schon die selbst im Winter unentbehrliche Eiscreme. Dann, in einer Stunde, kommt der erste große Ansturm. Zunächst wieder die Drucker in großen Scharen, die mit der ersten Ausgabe fertig sind, und wenig später kommen auch schon die Packer, das heißt, die erste Auflage ist bereits unterwegs. Ich kann gar nicht schnell genug Eier und Schinken baden, die Portionen fertige Essen ausgeben und alle möglichen Sonderwünsche erfüllen. Trotzdem wir jetzt zu zweit sind, wartet schon eine lange Reihe, und nicht gerade fromme Anreden präseln auf uns nieder.

Ich war zunächst entsetzt über dieses Benehmen, auch wie sie ihre Portionen kaum gekaut herunterzuschlucken und wieder raus rennen, später aber habe ich diese Hast und Unruhe verstanden. Alle im Zeitungsunternehmen beschäftigten Berufe sind in Amerika sehr gut organisiert. Selbst die Ungelernten, die Packer, erhalten hohe Spitzelöhne, und die Drucker und Setzer gar zählen zu den bestbezahlten Arbeiterschichten.

Nun ist aber die amerikanische Zeitung noch viel stärker auf Aktualität, Sensation und Tempo eingestellt als unsere deutschen Blätter. In jeder der neuen Ausgaben, die in kurzen Abständen hintereinander folgen, müssen noch die letzten Nachrichten hereingebracht werden, und dann muß sie mit Auto, Expreszug und Flugzeug hinaus in die Desjentlichkeit.

Für den hohen Lohn verlangt der Unternehmer eine entsprechende Arbeitsleistung, und so bleibt meist kaum Zeit zum Essen, viel weniger zum Ausruhen. Oft genug holte der Vormann seine Leute wieder heraus, wenn sie sich gerade zum Essen hingelegt hatten. Es wurde dann zwar auch gemurrt, aber dagegen aufgelehnt hat sich niemand. Am schlimmsten ist es Freitags und Sonnabends, wenn die riesige Sonntagsausgabe fertig gemacht wird, die oft mehrere hundert Seiten stark ist.

Außerdem gibt es zum Wochenende Dauerüberstunden. Ich habe viele gesprochen, die dann dreimal hintereinander acht Stunden arbeiteten und dazwischen immer nur irgendwo im Betrieb vier Stunden auf einer Holzbank schliefen. Das war dann ihre ganze Arbeitsleistung für die Woche, denn in der ersten Hälfte werden nur die dauernd Angestellten beschäftigt. Die Leute waren dann noch besonders stolz auf ihre Leistung und zeigten ihren Schief, der für die 24 Stunden Arbeitszeit oft bis zu 40 Dollar ausmachte. „Du kannst du lernen, wie man Dollars macht“, sagten sie dann zu mir.

Nach zwei Uhr nachts geht der Betrieb langsamer. Die Schlacht ist geschlagen. Die Maschinen ruhen bis zum Morgen, das laufende Transportband im Packeraal ist abgestellt, und nur noch einige Leute, die aufräumen, huschen herum.

Jetzt finde auch ich Zeit, mal in die fertige letzte Ausgabe zu schauen. Auf der ersten Seite stehen die neuen

Meldungen mit dicken Überschriften, ohne jede Anordnung bunt durcheinander gewürfelt. Um recht viel auf die Titelseite zu bringen und den Leser zu zwingen, auch die späteren mit Annoncen gefüllten Seiten zu lesen, steht die Fortsetzung auf Seite 12, 26 oder 50. Ein ganz abgeheulicher Zustand, der einem Europäer das Zeitunglesen gründlich verderben kann. Der Rest ist dann gefüllt mit Sportnachrichten, Neuigkeiten aus der „Society“, der hohen Gesellschaft Newyorks, Aktienkursen und Reklame. Die politischen Artikel der Redaktion, die irgendwo weit hinten erscheinen, liest kaum jemand.

Wenn ich dann unter der Rubrik „Foreign Affairs“ mit die spärlichen Nachrichten aus Deutschland zusammenlese und ganz verärgert war, tönte die tiefe Stimme eines Regers, der noch mit Saubermachen beschäftigt war: „Hallo hoch, ich will was zu essen. Apfelforte mit Eiscreme. Was brauchst du Kerl eigentlich Zeitung zu lesen.“

Und so verging Tag für Tag, von 9 Uhr abends bis 6 Uhr früh, für 22 Dollar die Woche, gerade genug zum Leben.

Der Stifettefehler

Ich hatte meinen guten Freund, einen Amerika-Reisender, der bei einem chinesischen Gouverneur um eine Audienz nachgehakt hatte, mit den komplizierten Formen der chinesischen Höflichkeit vertraut gemacht und den Empfang ein paar mal mit ihm durchgeprobt. „Vom Geschäft darfst du überhaupt nichts erwähnen“, sagte ich noch zum Schluss. „Davon muß der Gouverneur selbst anfangen; er ist über alles instruiert. Zuerst kommen die Stifettefragen.“

Mein Freund war großartig bei der Audienz; das muß ich sagen. Er schüttelte, als er des Gouverneurs anständig wurde, dreimal seine eigene Hand unter dem Arm und sog den Atem wohnedurchschauert durch die Nase ein.

„Nehmen Sie Platz, ehrwürdiger Herr!“ sagte der Gouverneur, auf einem Ebenholzstuhl deutend. „Ich laße Sie aus tiefstem Herzensgrunde dazu ein.“

„Niemand würde ich es wagen“, Erzellenz,“ sagte mein Freund, „niemand, niemals.“

„Lade Sie ein, sich Ihres Fächers zu bedienen.“ „Nein, nein, Erzellenz, ich bin nur gekommen, mich an Ihrer Weisheit zu ergötzen und mich an Ihrer Tugend zu erfreuen.“

„Nehmen Sie an der Südseite Platz; das ist die ehrenwertere.“

„Ich wage es nicht, Erzellenz, ich wage es nicht.“

„Sehen Sie sich!“

„Nun denn, ich bin diesmal so frei, Ihnen zu gehorchen, erlauchtester Herr.“

Jetzt wurden Toaste ausgebracht; Champagner wurde mit geschlossenen Augenlidern genippt, und man zeigte sich ander den leeren Glasboden. Es ging alles über die Maßen gut. „Wie viele kostbare Söhne haben Sie, durchlauchtigster Herr?“ fragte mein Freund.

„Drei elende Gannoven — — —“

Der Vizekönig strahlte; es sei zu viel des Guten, darauf zu fragen, sagte er.

„Und was macht Ihre durchlauchtigste Frau Gemahlin?“

„Was hast du getan?“ jagte ich zu meinem Freund.

„Wenn du dich nach der Frau erkundigst, das ist, auf deutsch überjert, dasselbe, als fragtest du den Minister beim Empfang nach seiner Geliebten. Damit bist du erledigt.“

Aber das ging über den Horizont meines intelligenten Freundes. Heinrich Hemmer.

Das zwei- und dreiteilige Complet



S 26495
M 26496
Beyer-Schnitt

Jacken-Ensembles in vollendeter Einfachheit der Linie stellt man zweifarbig oder einfarbig aus Seide, Wolle, Tweed und Jersey zum Straßenzug zusammen. Hierbei entstehen wirkungsvolle Kontraste, reizvolle Kombinationen in Farbe und Material. Grün ist eine der Hauptfarben des Sommers und wird viel mit Weiß oder Schwarz garniert, Opalblau mit Rose und dunklere Farbtöne mit kleinen ichoptischen Effekten, die sich oft auch an Hut und Handtasche wiederholen.

Eine Kasackbluse B 26496 aus weichem Krepp-Satin vervollständigt das Kostüm S 26495 aus dunkler Seide oder Flannga. Dunkle und helle Jackenblenden bilden die einzige Garnitur. Die Kasack hat lange Ärmel. Erforderlich 4,60 m Kostümtstoff, 1,65 m Blusenstoff, je 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 98 und 104 cm Oberweite zum Kostüm für 1 Mark, zur Bluse für 70 Pfennig.

Praktischen Zwecken entspricht das Complet K 26570 und M 26571. Doppentweed ergibt das Material, weicher Vlies den Einsatz mit Knopfpatten. Das Kleid hat lange Ärmel, die lange Jacke ist in schlichter herrenmäßiger Form gearbeitet. Erforderlich 2,40 m Kleidstoff, 1,80 m Jackenstoff, je 130 cm breit. Beyer-Schnitte für 98 und 104 cm Oberweite. Preis jedes Schnittes 1 Mark.

Leichter Sommerweed ist zu dem jugendlichen Kostüm S 26595 im Duer- und Dängs-fadenlauf schlicht verarbeitet. Die Jacke trägt man offen über einer Hemdbluse mit geschmaltem Gürtel. Erforderlich 3 m Stoff, 100 cm breit. Beyer-Schnitte für 92 und 100 cm Oberweite zu je 1 Mark.

Nur für jugendliche Figuren ist die durchgehend geknüpfte, einfache Mäntel des Tweedkleides K 25526 vorteilhaft. Der kleine Stehkragen kann offen und geschlossen getragen werden. Beyer-Schnitte für 92 und 100 cm Oberweite zu je 1 Mark.



K 26570
M 26571
Beyer-Schnitt

S 26395
Beyer-Schnitt

K 25526
Beyer-Schnitt

M 25525
Beyer-Schnitt

Wo keine Verkaufsstelle am Ort, besuche man alle Schnittes durch:

Verlag Otto Beyer, Leipzig, Weststraße 72.

Als Ergänzung zum Kleid 25525 dient der Mantel M 25335 aus braunem Tuch. Durch Befestigung aus dem Stehkragen und an den Ärmeln ist die Jugendlichkeit angedeutet. Die Vorderbahnen sind mit Teilungsnähten gearbeitet. Die Seitenbahnen bilden oben Taschen. Erforderlich 2,50 m Stoff, 15 cm Besatzstoff, je 130 cm breit. Beyer-Schnitte für 92 und 100 cm Oberweite zu je 1 Mark.

Der Lohnkampf in Dombrowa beendet

Die alten Löhne bleiben unberührt.

Vorgestern fand unter Vorsitz des Ministerialdirektors Wlanowski eine Konferenz im Arbeitsministerium in Warschau statt, die dem Schiedspruch in der Lohnstreitfrage in Dombrowa und Chrzanow im Bergbau gewidmet war. An dieser Konferenz waren alle Arbeiterorganisationen und die Vertreter der Unternehmer der beiden Kohlengebiete beteiligt, die sich spät bis in die Nacht zog. Nach dieser Konferenz hat der Ministerialdirektor Wlanowski im Namen des Arbeitsministeriums den Schiedspruch gefällt. Danach bleiben die bisherigen Löhne unberührt. Der Schiedspruch bleibt bis zum 31. März 1932 in Kraft. Die Arbeiter haben mithin unter blutigen Opfern, besonders in dem Chrzanower Gebiet, die bisherigen Löhne gezahlt.

Rückkehr aus Pilgramsdorf

Am Dienstag, den 2. Juni, nachmittags 5.20 Uhr, kehren weitere Kinder aus Janow, Kosdzin, Kuda, Neudorf, nach mehrwöchentlichem Aufenthalt von der Erholungsstätte Pielgrzy-mowice zurück. Die Eltern, bezw. Erziehungsberechtigten, werden ersucht, die Kinder pünktlich am Kattowitzer Bahnhof, 3. Klasse, abzuholen.

In welcher Weise ist die Arbeit der Geistesarbeiter zu kündigen?

Laut der Verordnung des Staatspräsidenten über die Arbeitsverträge der Geistesarbeiter hat die Kündigung des Arbeitsvertrages an einen Geistesarbeiter spätestens am letzten des Monats zu erfolgen, wobei dann die Kündigungsfrist vom 1. des

Anmeldungen für alle höheren deutschen Privatschulen des Deutschen Schulvereins

An den höheren Privatschulen des Deutschen Schulvereins in Tarnowik, Laurahütte, Pleß, Antonienhütte, Rybnik und Lupine findet die Anmeldung von Schülern am 1., 2., 3., 5. und 6. Juni d. Js., vormittags zwischen 11 und 13 Uhr, im Amtszimmer des Direktors statt. Besondere Anmeldeformulare sind nicht erforderlich.

Mitzubringen sind: der letzte Impfschein, Geburtsurkunde, bezw. Stammbuch und das letzte Schulzeugnis.

Nächsten Monats gerechnet wird. Gegenwärtig hat das Oberste Gericht eine Entscheidung in Angelegenheit der Kündigung zu einem anderen Termin getroffen. Nach dieser Entscheidung bleibt die erfolgte Kündigung als rechtlich bestehen, auch wenn diese beispielsweise am 1. des Monats erfolgt ist, nur verlängert sich in diesem Falle die Kündigungsfrist um einen Monat auf vier Monate, da die Kündigung erst vom letzten Tage des betreffenden Monats gerechnet wird.

Bautätigkeit in der Wojewodschaft Schlefien

Nach einer Mitteilung der statistischen Abteilung beim schlesischen Wojewodschaftsamt wurden mit Hilfe von Krediten des Wirtschaftsfonds im Vorjahr innerhalb der Wojewodschaft Schlefien zusammen 6167 neue Wohnungen fertiggestellt und für die Benutzung freigegeben. Es wurden gebaut: Im Landkreis Kattowik 402 neue Wohnungen, Schwientochlowik 443, Lubli-witz 183, Pleß 1207, Rybnik 1470, Tarnowik 646, Teischn 634 und Landkreis Bielitz 936 Wohnungen, ferner im Stadtkreis Kattowik 203 und Königshütte 47 neue Wohnungen. Hierbei handelt es sich vorwiegend um Ein- und Zweizimmer-Wohnun-gen mit und ohne Küche.

Kattowik und Umgebung

Welche Preise wurden am letzten Wochenmarkt gefordert?

Die städtische Marktpolizei teilt mit, daß am letzten Wochenmarkt in Kattowik nachstehende Preise für Artikel des ersten Bedarfs gefordert wurden:

Pro 1 Kilogramm helles Brot 0,42 Zloty, dunkles Brot 0,34 Zloty, 65 prozentiges Weizenmehl 0,60 Zloty, 70 prozentiges Roggenmehl 0,48 Zloty, ferner 1/2 Kilogramm ungeschälte Butter 2,90 Zloty, Landbutter 2,60 Zloty, Kochbutter 2,20 Zloty, Weiskäse 0,60 Zloty, Schweinefleisch 0,90 Zloty, Rindfleisch 0,80 Zloty, Kalbfleisch 0,70 Zloty, amerikanischen Schmalz 1,60 Zloty, inländischen Schmalz 1,50 Zloty, grünen Speck 1 Zloty, Krautwurst 1,20 Zloty, Preiswurst 1 Zloty, Knoblauchwurst 1

Die Vertreter der Angestelltengewerkschaften bei der Angestelltenversicherungsanstalt in Königshütte

Ständig wachsende Not der Angestellten — Kampf um die verlängerte Arbeitslosenunterstützung — Andere wichtige Fragen — Wettbewerb bei der Wohnungsverteilung

Die Vertreter der Arbeitsgemeinschaft der ober-schlesischen Angestelltenverbände, hielten vorgestern, mit den leitenden Direktoren der Angestelltenversicherungsanstalt in Königshütte, eine mehrstündige Sitzung ab, in der die Anträge der versicherten, organisierten, ober-schlesischen Angestelltenverbände zur Verbesserung der Arbeitslosen- und Arbeitslosenversicherung behandelt wurden. Insbesondere wurden folgende Punkte eingehend beraten:

1. Verlängerung der Bezugsdauer der Arbeitslosenunterstützung,
2. Zahlung der Arbeitslosenunterstützung an Angestellte, die nach Rückkehr vom aktiven Militärdienst stellungslos bleiben,
3. Heilverfahren und alle damit zusammenhängenden Fragen,
4. Wohnungsvergebung und Stellungnahme zu der weiteren Wohnungsbauaktion der Angestelltenversicherungsanstalt.

Die Beratung über den 1. Punkt nahm längere Zeit in Anspruch. Der Soziale Kommission des Schlesi-schen Sejms liegen ja bereits schon seit längerer Zeit Anträge der Angestelltengewerkschaften für eine längere Bezugsdauer der Arbeitslosenunterstützung vor. In einer der letzten Sitzungen hat die Soziale Kommission bereits beschlossen, dem Schlesi-schen Sejm folgende Resolution zur Annahme vorzu-legen:

„Die Bezugsdauer der Arbeitslosenunterstützung für Angestellte soll auf 12 Monate unter Befassung der im U. B. G. festgelegten Sähe verlängert werden. Die Weiterzahlung der Arbeitslosenunterstützung über den Zeit-raum von 12 Monaten hinaus wird von einer Herab-setzung der Unterstützungssätze abhängig gemacht.“

Wenn auch die von der Sozialen Kommission des Schlesi-schen Sejms Neuregelung der Arbeitslosenversicherung noch sehr unvollkommen ist, haben sich trotzdem die Angestelltenvertreter entschlossen, die Bemühungen des Schlesi-schen Sejms und auch der U. B. A. durch eine per-sönliche Vorprache beim Arbeitsministerium und bei dem Verband der Angestelltenversicherungsanstalten in War-schau zu unterstützen und sich dafür einzusetzen, daß die Neuregelung der Arbeitslosenversicherung auf beschleu-nigtem Wege (Notverordnung) durchgeführt wird. Denn die Zahl der bereits ausgesteuerten stellenlosen Ange-stellten ist in den letzten Wochen ganz erheblich gestiegen und die Not unter diesen Arbeitslosen kennt keine Grenzen.

Bei der Behandlung des 2. Punktes ist den Angestelltenvertretern, seitens der leitenden Beamten der Versicherungsanstalt, zugesichert worden, daß allen vom Militär zurückge-kehrten Angestellten, wenn sie stellungslos bleiben und die Vorschriften über die Registrierung und Kontrolle der Ar-beitslosen befolgen, die ihnen

zuzehende Arbeitslosenunterstützung gewährt wird. Die Ansprüche gehen also diesen Versicherten nicht

verloren, sondern sie ruhen nur während der Militärdienstzeit.

Was die Gewährung des Heilverfahrens anbelangt, so erklärten die Angestelltenvertreter grundsätzlich, daß die

Unterbringung in einer Heilanstalt

der U. B. A. ohne Kosten für den Versicherten erfolgen muß, da es ja im Interesse der Angestelltenversicherungsanstalt liegt, die Berufsfähigkeit des Versicherten wieder herzu-stellen, um andere Leistungen (Rente, Abfindung u.ä.) zu ersparen. Es ist den Vertretern zugesagt worden, daß den Minderbemittelten seitens der zuständigen Kommission die weitgehendsten Erleichterungen gewährt werden sollen.

Schließlich wurde noch die Vergütung der von der U. B. A. in Kattowik gebauten, Ende Juli beziehbaren Wohnun-gen durchgesprochen. Daß die Verteilung der Wohnungen äußerst schwierig sein wird, leuchtet ohne weiteres ein, da sich

560 Bewerber um 88 Wohnungen

in dem Wohnhausblock in Kattowik beworben haben, wäh-rend für die von der U. B. A. in Sosnowice fertig gestellten 125 Wohnungen nur 107 Bewerber gemeldet ha-ben. Es ist bekannt geworden, daß von den 107 Bewerbern in Sosnowice nur 76 Bewerber in Frage kommen, die die Vorbedingungen der U. B. A. gegenüber erfüllt ha-ben. Aus der Zahl der Wohnungsbewerber in Oberschlesien geht die außerordentliche Wohnungsnot unter den ober-schlesischen Angestellten hervor. Die Zahl der Wohnungs-bewerber hier in Oberschlesien wäre noch höher, wenn die Mietsätze für die Wohnungen erheblich billiger wären und nicht der Druck der Unsicherheit der Existenz auf der ober-schlesischen Angestelltenlasten würde. Die Wohnungs-bewerber mußten Fragebogen ausfüllen, deren Auswertung nach Punkten erfolgen soll. Die Angestelltenvertreter mach-ten die Leitung der U. B. A. darauf aufmerksam, daß diese

Punktebewertung nur eine Richtlinie für die Verge-bung der Wohnungen

bedenken soll und daß vor allem alle Bewerber, die im vorigen Jahre bei der Wohnungsvergebung zurückgestellt wurden, in diesem Jahre bevorzugt zu behandeln sind. Ferner wiesen die Angestelltenvertreter darauf hin, daß auch die Dauer der Versicherung und die sozialen Verhältnisse der Versicherten ganz besonders zu berücksichtigen sind. Die leitenden Herren der Versicherungsanstalt sagten den Angestelltenvertretern die Berücksichtigung ihrer Wünsche zu. Es wurde auch noch hervorgehoben, daß, auf Grund des Statutes der „Stowar-geszenie Budowlane“ die Mitwirkung der Angestelltengewerkschaften bei der Wohnungsvergebung möglich ist. Mit Rück-sicht auf die Wohnungsnot in den ober-schlesischen Städten wurde noch zum Schluß beantragt, weitere Wohnhäuser zu bauen. Von dem einen Direktor der Versicherungsanstalt ist zugesagt worden, daß noch in diesem Jahre mit dem wei-teren Bau von 160 Wohnungen in Kattowik begonnen wird.

Sloty, Leberwurst 1,20 Sloty, Zwiebeln 0,30 Sloty, Mohrnüben 0,20 Sloty, Weiskraut pro Kopf 0,25 Sloty, Rotkraut pro Kopf 0,35 Sloty, Kartoffeln (20 Pfund) 1,60 Sloty, Milch pro Liter 0,40 Sloty, Semmel (55 Gramm) 0,05 Sloty, sowie Eier (pro Stück) 0,11 Sloty. Die Kartoffelpreise sind, gegenüber der Vor-woche, um 20 Groschen gestiegen, während die Eier um einen Groschen billiger geworden sind.

Anmeldungen von Schülern der Minder-heitsvolksschulen in die Klasse 2 bis 9 der Min-derheitsmittelschulen in Kattowice. Erziehungs-berechtigte, welche die Absicht haben, ihre Kinder, die gegenwär-tig eine deutsche Schule besuchen, in die Minderheitsmittelschulen in Kattowice umzumelden, haben diese Anmeldung bis spätesten Sonnabend, den 30. Mai, in den Nachmittagsstunden, bei den Direktoren der Minderheitsmittelschulen zu tätigen.

Der letzte Gang. Am gestrigen Donnerstag wurde der Wehrmann Paul Gawron aus Kattowik, welcher bei dem Großfeuer der Firma Schmidewski schwer verunglückte und im Spital verstarb, zur letzten Ruhe geleitet. Es war ein gewaltig langer Trauerzug, der sich durch die Straßen der Stadt bewegte. Abordnungen der Feuerwehren aus der

ganzen Wojewodschaft, hauptsächlich Kameraden der Berufs-feuerwehr Kattowik und der Freiwilligen Feuerwehr Kat-towik, schritten in langen Reihen dem Sarge voran. Wei-terhin sah man Delegierte des Magistrats Kattowik und des Wojewodschafts-Feuerwehrverbandes. Am Sarge erfolgte ein ehrender Nachruf, worauf die Musikkapelle das Lied „Ich hatt' einen Kameraden“ intonierte. Während sich die Fahnen über dem Grabe senkten, wurde der Sarg langsam in die Gruft hinuntergelassen.

Neue Beratungskette für Geschlechtskranke. Das „Rote Kreuz“ teilt mit, daß in den Geschäftsräumen auf der ulica Andrzejka 9, 1. Stodwerk, eine Beratungskette für Geschlechts-kranke errichtet wurde. Kostenlose Beratung erfolgt an jedem Montag und Donnerstag, in der Zeit von 6 bis 7 Uhr abends.

Jähriges Mädchen vom Auto angefahren. Auf der ulica Zielona wurde von dem Personauto Nr. 7687, die 4jährige Gertrud Gach aus Kattowik angefahren und verletzt. Das Kind wurde mittels Auto nach dem städtischen Spital überführt, von wo aus es wieder und zwar nach Erteilung der ersten ärztlichen Hilfe und Anlegung von Notverbänden, nach der ärztlichen Wohnung geschafft werden konnte. Die Schuldfrage steht nicht fest.

Der tägliche Fahrraddiebstahl. Fast täglich berichtet die Kattowitzer Polizeidirektion über Fahrraddiebstahle, welche sich in Kattowik und Umgebung ereignen. In den meisten Fällen tragen jedoch die Bestohlenen selbst die Schuld, welche die Fahr-räder ohne genügende Aufsichtigung vor Gebäuden, in Korri-dors u.ä., stehen lassen. Schon wieder berichtet die Polizei-chronik über einen ähnlichen Diebstahl, welcher auf der ulica Marszalka Pilsudskiego in Kattowik verübt wurde. Geschädigt wurde hierbei ein gewisser Josef Strozyn aus Siemianowik. Es handelt sich um das Herrenfahrrad Nr. 19 012. Der Wert des Fahrrades wird auf 250 Zloty beziffert. Vor Ankauf wird ge-warnt.

Königshütte und Umgebung

Fahrraddiebstahl. Ludwig Riesenfeld von der ulica Strojznskigo 2 ließ sein Fahrrad, Marke „Silecia“, Nr. 077 im Werte von 350 Zloty, vor dem Geschäft der Firma Weinraub und Friedmann an der ulica Wolnosci stehen. Nach der Rückkehr aus dem Geschäft mußte er die Wahrnehmung machen, daß sein Stahlfahrrad bereits verschunden war.

Unfallfall. Der 8 Jahre alte Paul Pasternak von der ulica Dr. Urbanowicza, wurde gestern auf dem Wege zur Schule von dem Radler Georg Ruchta überfahren und erlitt einen Bein-bruch. Der Knabe wurde in das städtische Krankenhaus einge-liefert. Die Schuldfrage ist noch nicht geklärt.

Zeichen der Zeit. Im Bronislawskist an der ulica Wandy wurde ein Kind im Hausflur ausgeleht vorgefunden. Das 8 Wochen alte Kind hatte einen Zettel bei sich, auf dem die Namen Luzja Czaja und Ignaz Oleniczek angegeben waren und sie darin erklärten, daß sie zu der Tat durch die große Notlage veranlaßt sind. Das Kind ist wohltauf und munter und wurde im Stift behalten, bis zu näheren polizeilichen Aufstellungen in dieser Angelegenheit.



Deutschland auf der „Olympiade der Grazien“

Aussichtreiche Vertreterinnen Deutschlands.

Von links nach rechts: Frä. Fleischer-Frankfurt a. M.; Frä. Gelius-München; Frä. Dollinger-Nürnberg. — In der Zeit vom 29. bis 31. Mai finden in Florenz unter dem Namen „Olympiade der Grazien“ internationale Frauen-Wett-kämpfe statt, bei denen 13 Nationen, darunter auch Deutschland, vertreten sind.



Aus der Landwirtschaft.

Schriftleitung: P. Schroeter, Volkswirt R.D.V., Berlin SW 68, Alte Jakobstr. 23-24. — Nachdruck verboten.



Mangelkrankheiten.

Sofern ein Mensch gesund geboren wurde und er hat genug Luft, Licht und Bewegung, dann ist nicht die Apotheke, sondern die Küche das Laboratorium seiner Gesundheit. Von der Qualität, der Menge und der Zurichtung der Speisen hängt es ab, ob und wie wir gedeihen. Ein richtig ernährter, vernünftig gehaltener Körper bleibt harmonisch in allen seinen Teilen gesund. Führt ihn mal eine Unpäßlichkeit an, dann überwindet er sie, und krank wird er meistens erst, wenn die Ernährungsharmonie gestört ist. Dies geschieht hauptsächlich durch die Aufnahme von zuviel oder zu wenig, von ungeeigneter oder einseitig zusammengestellter Nahrung und dadurch, daß man einzelne Krankheitserscheinungen mit Medikamenten oder anderen, einseitig übertriebenen Maßnahmen zu bekämpfen sucht, ohne ihre Ursachen zu beseitigen. Wir könnten die Natur besser verstehen, wenn wir uns bewußt würden, daß sie überall nach dem gleichen Rezept arbeitet und mit uns durchaus keine Ausnahme macht. Die Regeln, die für uns gelten, sind auch auf alle Tiere, alle Pflanzen und, nachdem wir wissen, daß der Ackerboden, zu einem erheblichen Teil, aus Kleinlebewesen besteht, selbst auf ihn anzuwenden.

Jedes organische Leben braucht Bewegung, Luft, Licht, Wasser und eine Anzahl chemischer Stoffe, deren hauptsächlichste sind: Stickstoff, Kohlenäure, Phosphorsäure, Kali und Kalk. Wo diese alle in ausreichender Menge in geeigneter Form und in richtigen Verhältnissen vorhanden sind, da finden sich auch, ohne unser Zutun, die Bio-Elemente oder Vitamine (beide Fremdwörter bedeuten Lebensstoffe). Fehlt einer oder ist das Verhältnis der verschiedenen Stoffe zueinander falsch, handelt es sich also um eine einseitige Ernährung, dann treten Mangelerscheinungen ein, die schließlich zu Krankheiten und zum Absterben führen. So geht es den Mikroben im Acker, den Pflanzen, den Tieren und auch den Menschen. Durch alle Ströme, wenn auch in sehr verschiedenen Verbindungen, die gleichen Stoffe, und in allen vollzieht sich immer wieder dasselbe Wunder — solange die Harmonie nicht gestört wird.

Beim Acker und den Wiesen sind solche Störungen leicht zu erkennen. Sie zeigen sich an verkrustetem, saurem Boden, in dem die Mikroben absterben, an unvollkommener Rottung und an mancherlei Mangelpflanzen, Unkräutern, von denen wir zuverlässig wissen, daß sie noch gedeihen, wenn bestimmte Bestandteile im Boden in das Minus geraten sind. Also es gibt bei den bodenständigen Unkräutern immerhin eine Anzahl, die auch dann noch leben können, wenn die Harmonie des Bodens gestört ist. Das heißt, sie vegetieren eben und pflanzen auch ihre Art fort, aber sie sind nicht imstande, solche Wachstumsleistungen zu vollbringen, wie sie uns bei den Kulturgewächsen selbstverständlich sind. Auch unter diesen kommen jedoch Arten vor, die sozusagen aus der Reihe tanzen. Wir kennen sowohl Kali- und Stickstoff-Fresser, als auch Pflanzen, die diese beiden Stoffe nur in kleinen Mengen gebrauchen und auf ein Mehr, wie die gelbe Lupine sogar auf Kalk, ungünstig reagieren. Dagegen habe ich noch nicht erlebt, daß irgendwelche Gewächse ungünstig auf Phosphorsäure reagieren, die ich ausschließlich als Thomasmehl verwende wegen seines billigen Preises, weil es zur Hälfte aus wirksamem Kalk besteht und weil es keine pflanzenschädlichen Substanzen enthält. Ich gebrauche davon jedes Jahr 200 kg je 1/4 ha, also mehr als üblich. Damit erspare ich die Aufwendungen und Mühen für die vielerlei Medicinen, mit denen man meistens den einen Schaden beseitigt und einen neuen anrichtet. Thomasmehl ist der wichtigste Bestandteil jeder Pflanzenernährung, und holländische Fachblätter bezeichnen es geradezu als das Hauptdüngemittel. Für den Monat April ist der Preis des Thomasmehls auf den Vorkriegspreis gesenkt.

Auch für das Vieh gelten die allgemeinen Naturregeln. Es muß einleuchten, daß es besser ist, die unentbehrlichen Stoffe, die zum Aufbau erforderlich sind, hauptsächlich Phosphorsäure und Kalk, den Tieren mit gehaltreichem Futter aus richtig ernährten Pflanzen zuzuführen, als den umständlichen, kostspieligen und dabei keinesfalls zuverlässigen Weg über allerhand kunstvoll zusammengebraute Medicinen zu machen. Die Verdauungsorgane unserer meisten Nutztiere sind für die Aufnahme von Pflanzenstoffen und nicht von Chemikalien eingerichtet. Schroeter.

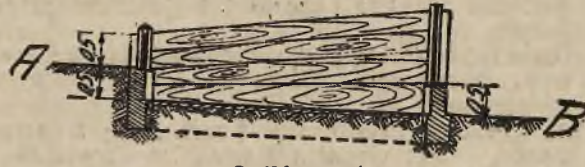
Neuzeitliche Düngstätten.

Selbst in sonst in allen Teilen neuzeitlich bewirtschafteten Betrieben findet man fast immer die Düngstätte vernachlässigt, und ein Blick auf die Felder im Spätwinter zeigt, daß überall in deutschen Landen neben mehr oder weniger schlecht vergorenem Stallmist sehr viel Strohger, also gar nicht vergorener, ausgefahren wird. Oberlandwirtschaftsrat Dr. F. Weiß, Stuttgart, führte vor längerer Zeit schon aus, welche großen Verluste durch die schlechte Behandlung des Mistes entstehen, und wirft die Frage auf: Wie kann hier Abhilfe geschaffen werden? Jedes Verfahren, das



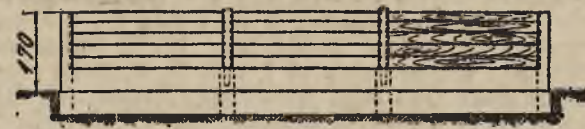
Württembergische Dünglege.

eine Verbesserung anstrebt, muß auf die gegebenen wirtschaftlichen Verhältnisse Rücksicht nehmen. Was immer mit großen Kosten verbunden ist, wird allenfalls von einigen wenigen übernommen, die große Masse aber hält sich fern. Eine neuzeitliche Düngstätte muß einerseits einen Fortschritt gegenüber dem bisherigen unzulänglichen Zustand bedeuten, sie darf andererseits aber auch nicht zu teuer zu stehen kommen und sie muß praktisch sein. Den Vorzug, praktisch zu sein, können wohl die nachstehend beschriebenen Dünglegen für sich in Anspruch nehmen. Die Besitzer solcher Dünglegen bestätigen dies ohne Ausnahme. Da Dünglegen dieser Art in Württemberg schon ziemlich Verbreitung gefunden haben, können wir sie als württembergische Dünglegen bezeichnen.



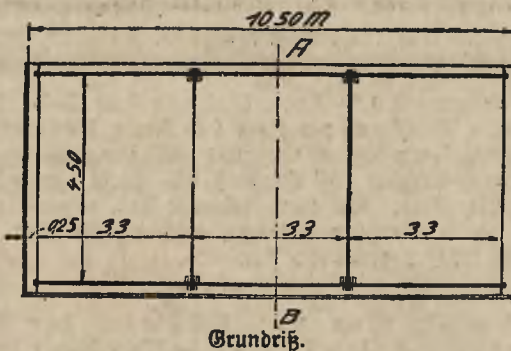
Zwischenwand.

Um Anhaltspunkte für die Ausführung einer Dünglege nach Art der württembergischen zu geben, führen wir zunächst einen schematischen Plan für eine Dünglege für 15 Stück Großvieh an. Als Mindestabmessungen rechnen wir je Haupt Großvieh bei ausschließlicher Stallfütterung für Stallmist 4 cbm, als Mindestabmessungen für Jauche 3 cbm. Länge, Breite und Höhe richten sich nach den örtlichen Verhältnissen; an diese hat man sich soweit als möglich anzupassen. Günstig ist es, wenn das Gelände vom Stall weg fällt, wenn also die Sohle der Dünglege tief liegt. Man erhält dann u. U. eine Stapelhöhe bis zu 3 m. Die Um-



Vorderansicht.

fassungswände bestehen aus 25 cm starken Betonmauern. Die an den Längsseiten eingefestigten Dienen sind 4—5 cm stark. Die Breite eines Faches soll mindestens 3—3,50 m betragen. Die Tiefe eines Faches kann bis zu 5 m, im Notfall noch etwas darüber hinausgehen, wenn von beiden Seiten aufgeladen werden kann. Kann dies nur von einer Seite aus geschehen, d. h. wenn nur von einer Seite mit Wagen angefahren werden kann, dann darf die Tiefe eines Faches, d. h. die Breite der Dünglege, nicht mehr als 3 m betragen, weil sonst ein Mann den Mist nicht in einem Ar-



Grundriß.

beitsgang auf den Wagen werfen kann. Die Pfosten zwischen den einzelnen Fächern können aus Holz oder Beton hergestellt werden, die Zwischenwände am zweckmäßigsten aus Brettern; man kann dazu billiges Holz verwenden.

Die Jauchegrube wird unmittelbar unter der Düngstätte angelegt. Boden und Umfassungswände bestehen aus Beton mit Glatzstrich. Die Abdeckung erfolgt mit Stangen oder auch Eisenbeton. In ersterem Fall ist dafür zu sorgen, daß durch eine Schicht Erde die Luft abgehalten wird. Für die Jauchepumpe wird am besten seitlich außerhalb der Umfassungswände ein Schacht hergestellt, damit man jederzeit ohne besondere Vorkehrungen Jauche entnehmen kann.

Das kommende Reichsmilchgesetz.

Von H. Renner, München 25.

Der § 38, der den Zwangszusammenschluß aller Milcherzeuger zu Genossenschaften vorsieht, ist wohl als das größte Gefahrenstück des ganzen Gesetzes zu kennzeichnen. Wo der Staat Anordnungen trifft, die gegen die persönliche Freiheit verstoßen, darf man wohl die Frage aufwerfen, wer gibt dem Landwirt eine Entschädigung dafür, wenn er durch behördlichen Zwang seine Produktion an Milch an eine andere Stelle abliefern muß und dadurch weniger verdient oder besser gesagt, erheblichen Schaden erleidet? — Wohl bezweckt der Staat mit dem Gesetz eine Besserung der Verhältnisse, aber — sind nicht überall Fehlerquellen möglich und sind Schäden der Landwirtschaft damit ausgeschlossen? — Nein! Hier ein Beispiel: Ein Bauer, der zu Hause seit Jahrzehnten eine rentable Viehzucht betreibt und seine Zuchttiere sehr preiswert, aber dennoch gut verkaufen kann, wird durch den § 38 des RMG. (Reichsmilchgesetzes) angewiesen, seine Milch in Zukunft an eine Genossenschaftsmolkerei zu liefern. Dieser Landwirt hatte bisher nur seinen Rahm nach einer entfernten Molkerei geliefert und die selbstgewonnene Magermilch verfüttert, und zwar mit gutem Erfolg. Durch den Zwang ist es ihm nicht mehr möglich, die eigene Magermilch zu verfüttern, da er alle Milch, soweit sie nicht für den menschlichen Genuß benötigt wird, zur Molkerei liefern muß. Ihm wird gesagt,

daß er von der Molkerei Magermilch haben kann, soviel er will. — Angenommen, nach einigen Monaten tritt unter den Viehbeständen dieses Landwirtes eine Seuche auf und die jahrelangen Erfolge der Tierzucht sind mit einem Schlag zunichte gemacht. Er hat enormen Schaden hieran und fährt zu allem Verbruch noch durch eine tierärztliche Untersuchung, daß die Verseuchung durch in der Molkerei nicht sachgemäß erhaltene Magermilch herbeigeführt wurde. Daß dies möglich ist, darüber belehren uns die regelmäßig wiederkehrenden Zeitungsartikel in den Fachzeitungen. — Noch ein Beispiel: Ein anderer Landwirt hat sich vor etwa einem Jahre eine nette moderne Hausbutteranlage angeschafft, da er etwas weit vom Weg ablag und nicht zur Molkerei liefern konnte. Er hat sich darauf eingerichtet, selbst zu buttern, und dadurch hat er auch der Herstellung einer wirklich guten Butter mehr Beachtung geschenkt, wie dies sonst allgemein bei den Bauern üblich ist. Wie gesagt, durch eine sehr gute Butter hat er eine sehr gute Milchverwertung, zudem er regelmäßige Butterabnehmer in der Stadt hat und die Magermilch im Schweinefärrer gut verwertet. Auf einmal kommt wie ein Blitz aus heiterem Himmel die Anordnung, daß dieser Landwirt zur Molkereigenossenschaft seine Milch abliefern muß. Wer zahlt ihm nun die im Vorjahre erst angeschaffte Hausbutteranlage? — Aber noch besser kommt es: Wie nämlich der Monat herum ist, erhält er von der Molkerei für seine Milch durchschnittlich 16 Pfg. je Liter ausgezahlt, während er, gestützt auf Erfahrung und Verbindungen im Abfah, bisher seine Milch mit durchschnittlich 19 Pfg. verwerten konnte.

Ratgeber.

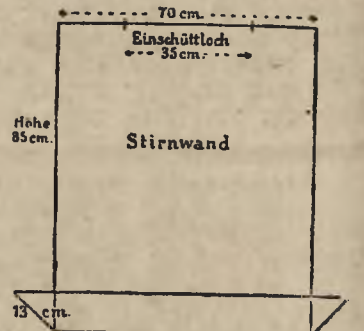
Weil sich die Stoppelrübe schlecht aufbewahren läßt, pflegt man in der Regel nur soviel anzubauen, wie sich bis Weihnachten verfüttern läßt. Dies geschieht am einfachsten frisch vom Felde weg. Die Stoppelrübe verträgt Frost ganz gut, wenn sie im Erdboden steckt. F. R. in M.

Unter Schnellmast versteht man eine Mast, welche mit abgefehten Ferkeln, und zwar spätestens bei einem Gewicht von 20 Kilogramm, beginnt. Sie läßt sich mit Vorteil in der Regel dann nur bis zu einem Endgewicht von 110 Kilogramm durchführen. Beim Getreideschrot verwendet wird, Mais und Gerste zu gleichen Teilen, oder auch ein Drittel Gerste und zwei Drittel Mais, dann spricht man von „Getreideschnellmast“. Nach älteren Versuchen wird die bestmögliche Verwertung des Getreides durch ein geeignetes Beifutter von eiweißreichem Material bewirkt, und zwar gibt man im ersten Monat 20 Prozent Eiweißfutter neben 80 Prozent Getreideschrot, im zweiten und dritten Monat 10 Prozent Eiweißfutter und von da ab bis zum Schluß der Mast 3 Prozent Eiweißfutter. Das Eiweißfutter kann bestehen aus Fischmehl, Fleischmehl, Trockenhefe, Mückenmehl. Man gibt je Tag und Stück von der Futtermischung soviel, wie die Tiere fressen wollen. Das ist beim Beginn der Aufstellung etwa 1 Kilogramm, von da ab steigend, am Schluß der Mast etwa 3 1/2 Kilogramm. Maßgebend ist aber der Appetit der Tiere und nicht irgendeine Futternorm. R. S. in S.

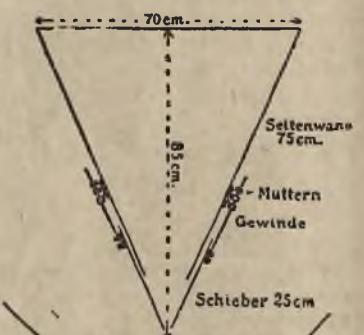
Die Holzunge, der Sgeltropf und der sog. Winddorn sind Geschwülste gleichen Ursprungs. Sie werden hervorgerufen durch den Strahlenpilz (*Actinomyces bovis*), der mit der Pflanzenernährung, besonders Gerste, Disteln und Löwenzahn, aufgenommen wird. Anfangs entwickelt sich dieses Geschwürst nur langsam, erweicht dann aber, durchbricht Haut- und Schleimhautgewebe und wuchert so weiter. Genau so wird es auch bei ihrer Ruh der Fall ein. Durch die erfolgte Operation wird der Strahlenpilz nicht restlos entfernt worden sein und tritt an anderer Stelle wieder auf. Hauptsächlich kommen diese Wucherungen in den Riefernochen, an Baden und Rippen, an der Zunge und in den Hals- und Kopflymphdrüsen vor. Durch die Operation erfolgt nicht immer Heilung. Vor allen Dingen ist es wichtig, sofort beim ersten Auftreten einzugreifen, was entweder durch operative Behandlung oder Eingaben von Jodtinktur zu geschehen hat. Je Tier und Tag genügen 5—6 Gramm Jodkali, das dem Tier ungefähr zwei Wochen lang zu geben ist. Gutartige Geschwüre heilen danach ab. B. G. in M.

Einen Schweine-Selbstfütterer läßt man am besten vom Stellmacher herstellen, da sich der Fütterer 1. bedeutend billiger stellt und 2. fester wird. Aus Abb. 1 und 2 wird der Stellmacher un schwer einen wirklich brauchbaren Fütterer herstellen können. Abb. 1 zeigt die Stirnseite. Die Breite beträgt 70 Zentimeter, die Höhe 85 Zentimeter. Sämtliche Bretter müssen 1 Zoll stark sein, der Boden mindestens 1/2 Zoll. Abb. 2 zeigt den Querschnitt mit abgenommener Stirnwand. Die schräggestellten Seitenwände sind 75 Zentimeter hoch. Auf ihnen laufen unten die Schieber, die 25 Zentimeter hoch sind. Die Schieber laufen in Holzleisten, die auf die Stirnwand aufgenagelt werden. Auf jeden Schieber werden je zwei eiserne Stäbe mit Holzschrauben befestigt, die an ihrem oberen Ende mit einem Gewinde versehen sind. Dieses Gewinde läßt man durch einen an der Seitenwand befestigten Ring gehen. Unter und über diesen Ring schraubt man je eine Mutter auf das Gewinde. Durch Verstellen dieser Muttern erreicht man die gewünschte Schieberstellung. Die Gesamtlänge des Fütterers beträgt 130 Zentimeter. Es gehen rund 2 1/2 Zentner Schrot hinein. Man rechnet auf jeden Fütterer rund 20 Schweine.

Bei mehr Schweinen empfiehlt es sich, noch einen zweiten Fütterer aufzustellen, da sich die Schweine sonst gegenseitig zu verdrängen suchen und unruhig werden. Erstes Gebot aber heißt: Ruhe im Mastfärrer! Und diese Ruhe erzielt man am besten durch Aufstellung von genügend Fütterern. G. S. in F.



Schweine-Selbstfütterer 1



Schweine-Selbstfütterer 2

Laurahütte u. Umgebung

Rektor Wolff.

Vor einigen Tagen ist wieder ein ehemaliger langjähriger Bürger von Siemianowicz, der Rektor i. R. Emil Wolff im Alter von fast 70 Jahren in Leobschütz, wo er seinen Ruhestand verlebte, gestorben. Der Verstorbene hat viele Jahrzehnte an den hiesigen Schulen gewirkt und erzielte sich allgemeiner Verehrung und Beliebtheit. R. i. p.

Examen bestanden.

Fr. Hildegard Schlinger-Kulinska und Fr. Ursula Wiczorek aus Siemianowicz haben ihr Examen am Lehrerinnen-Seminar in Bielitz bestanden.

25 Jahre Wajshanklast Th. Müller.

Wie wir jetzt nachträglich erfahren, kann die allbekannte Wajshanklast und Feinbügeler unter der Firma „Pralnia in Prasowalnia“, Inh. Theodor Müller, Siemianowicz, ul. Wandy, in diesem Monat auf ihr 25jähriges Bestehen zurückblicken.

Dieses Unternehmen, welches im Jahre 1906 in Siemianowicz aus ganz kleinen Anfängen entwickelte, ist Dank der Umsicht und des eifrigen Fleißes des Inhabers, sowie einer ganzen Familie, zu einem musterergütigen, volkswirtschaftlich wichtigen Unternehmen herangewachsen. Selbiges verfügt über eine Anzahl modernster Maschinen, sowie langjährigen gut ausgebildeten Personals, welche die Herstellung erstklassiger Arbeit gewährleisten. Dem treuen Kundentum der Firma ist es zu verdanken, daß das Unternehmen trotz des langen Krieges und der Wirtschaftskrisen existenzfähig geblieben ist. Wir entsenden der Firma zu diesem Jubiläum die herzlichsten Glückwünsche und wünschen ihr auch fernerhin volles Blühen und Gedeihen.

Anmeldungen für die Höhere deutsche Privatschule.

Die Anmeldungen für die Höhere deutsche Privatschule in Siemianowicz findet am 1., 2., 3., 4., 5. und 6. Juni von 11 bis 13 Uhr im Amtszimmer des Direktors statt. Mitzubringen sind: Impfschein, Geburtsurkunde oder Stammbuch und das letzte Schulzeugnis.

Apothekendienst.

Morgen, Sonntag hat die Barbara-Apotheke Dienst. Den Nachtdienst von Montag ab versteht gleichfalls die Barbara-Apotheke.

Neue Klagen über die Autobuslinie Siemianowicz-Kattowicz.

In der letzten Zeit haben die Klagen der Siemianowicz Bevölkerung über die Zustände bei der Autobuslinie Siemianowicz wieder zugenommen. Obgleich diese Autobuslinie die sich am besten rentierende Strecke der Autobusgesellschaft ist, kommen hier die ältesten und klapprigsten Aufhänger zur Verwendung, in denen das Fahren fast zur Qual wird. Selten einmal wird hier ein neuerer Wagen eingesetzt, während auf anderen, weniger rentablen Strecken nur gute Wagen laufen. Bei diesen alten ausgebildeten Autobussen dringt der Staub überall ein, sogar durch den Boden, so daß die Sitze oft fingerdick mit Staub bedeckt sind. Meistens sind die Autobusse sehr unsauber. Für die Fahrgäste und besonders für die Damen in ihren hellen Kleidern, ist dieser überall lagernde Staub nicht gerade angenehm, weil die Kleider arg beschmutzt werden. Die Autobusse bleiben meistens 15 Minuten an der Haltestelle in Kattowicz stehen. In dieser Zeit könnten die Autobusse ganz gut ab und zu gereinigt werden. Baldige Abhilfe wäre im Interesse der Fahrgäste wünschenswert. Vielleicht genügen diese Zeilen, damit die Verwaltung hier bald Remedur schafft.

Das Leben gerettet.

Mehrere Schulkinder vergüßten sich am Freitagnachmittag im Teiche neben dem Cicinushaus. Mäßig verzinkt an einer tiefen Stelle der erst 8 Jahre alte St. Bernarzzel aus Siemianowicz. Ohne lange zu überlegen, sprang der Schüler B. Krawiec, ebenfalls aus Siemianowicz, hinter ihm ins Wasser und es gelang ihm, unter eigener Lebensgefahr den Ertrinkenden ans Ufer zu bringen. Der sofort herbeigerufene Arzt erteilte dem Geretteten an Stelle ärztlicher Hilfe, Wohl und munter konnte Bernarzzel das Elternhaus aufsuchen.

Alloisianische Sonntage.

Wie alljährlich, so werden auch in diesem Jahre vom katholischen Jugend- und Jungmännerverein „St. Aloisius“ die 6 alloisianischen Sonntage abgehalten. Die Mitglieder gehen 6 Sonntage hintereinander zum Tische des Herrn. Alle Sonntage, nachmittag 2 Uhr, finden in der Antoniuskirche Andachten statt. Der erste Sonntag trifft am 31. Mai und der letzte am 5. Juli. Am rege Beteiligung von Seiten der Mitglieder wird gebeten.

Der katholische Gesellenverein hat den Jungmännerverein St. Aloisius zu seinem, am Sonntag, den 31. Mai stattfindenden Stiftungsfest, eingeladen. Die Mitglieder werden gebeten, daran zahlreich teilzunehmen.

Auf zum 65. Jubelfest des katholischen Gesellenvereins.

Am morgigen Sonntag begeht der kath. Gesellenverein sein 65. Stiftungsfest. Infolge der schweren wirtschaftlichen Lage hat der feiernde Verein von einer größeren Veranstaltung abgesehen und beschränkt sich auf nachstehendem Programm. Vormittag 8.30 Uhr: Feierlicher Gottesdienst in der Kreuzkirche. Um 16 Uhr im Bielhofpark Konzert, verbunden mit Preisstiefchen und Belustigungen für Kinder. Auf diese Veranstaltung weisen wir empfehlend hin.

B. d. K., Jugendgruppe.

Die jährliche Monatsversammlung der Jugendgruppe des B. d. K. findet am kommenden Montag, den 1. Juni im Dudajchen Restaurant statt. Da auf der Tagesordnung recht wichtige Punkte stehen, wird um zahlreichen Besuch gebeten. Beginn abends 7 Uhr.

Generalversammlung der Beamtenverbände der Laurahütte.

Da die vor etwa 14 Tagen anberaumte Generalversammlung der Beamtenverbände der Laurahütte wegen allzu geringer Beteiligung nicht beschlußfähig war, findet am Sonntag, den 31. d. Mts., vormittags 10 1/2 Uhr, im Sittentajmo, eine zweite Generalversammlung statt. Diese Generalversammlung ist auf jeden Fall beschlußfähig, auch bei geringer Teilnahme der Mitglieder.

Was bringt uns der morgige Sonntag?

Beginn der zweiten Verbandspielferie — Ein Wettspiel in Laurahütte — Hand- und Fußballwettspiele auf dem Stonsplatz — Heute: Internationales Bog-Pokalturnier im Bielhofpark

Fußball.

Polizeitub Kattowicz — K. S. 07 Laurahütte.

Obige Mannschaften begeben sich am morgigen Sonntag auf dem Sportplatz des Polizeisportclubs in Kattowicz im ersten Treffen der 2. Verbandsreihe zusammen. Beginn 5 1/2 Uhr nachmittags. Es ist recht fraglich, ob der K. S. 07 mit einem Siege heimkehren wird.

R. S. Storst — Pogon Friedenschütte.

Der Tabellenerste ist morgen Gegner des hiesigen K. S. Storst auf dem Stonsplatz. Die Laurahütter werden sich mächtig anstrengen müssen, wenn sie gegen diesen erbitterten Gegner ehrenvoll abschneiden wollen. Beginn des Spieles um 5 1/2 Uhr nachmittags. Die unteren Mannschaften treffen sich in Vorspielen.

Handball.

Evangelischer Jugendbund — Deutsche Privatschule.

Auf dem Stonsplatz in Georgshütte treffen am morgigen Sonntag die ersten Handballmannschaften obgenannter Vereine zusammen. Der Ausgang ist vollkommen ungewiß. Spielanfang 8 Uhr vormittags.

U. T. B. Kattowicz — Evangelischer Jugendbund.

Die Faustballmannschaft des U. T. B. Kattowicz tritt am heutigen Sonnabend den evangelischen Jugendbund Laurahütte gegenüber. Leider können die Einzelkämpfer nicht die komplette Mannschaft ins Feld stellen. Trotzdem hofft man, daß sie doch einen Sieg erringen werden. Das Spiel steigt auf dem Turngemeindeplatz und beginnt 5 Uhr nachmittags.

Deutsche Privatschule — Evangelischer Jugendbund.

Auch die Fußballer obiger Vereine geben am morgigen Sonntag ein Stelldichein. Vormittags 7 Uhr spielen die ersten Mannschaften, um 7.30 Uhr dagegen die zweiten Mannschaften. Alle Fußballfreunde sind zu diesen Wettkämpfen herzlich eingeladen.

Bogen.

Heute Sonnabend internationales Bog-Pokalturnier im Bielhofpark.

Noch in letzter Stunde erinnern wir an die groß angelegte Veranstaltung des Laurahütter Amateurbogclubs am heutigen

Kirchenkonzert in der Lutherkirche.

Am Montag, den 1. Juni d. Js., abends 8 Uhr, findet in der Lutherkirche in Siemianowicz unter Leitung der Organistin Lotte Juras ein Kirchenkonzert statt. Als Solistin ist die Konzertsängerin Ursula Lahe aus Hamburg gewonnen worden. Außer Werken von Beethoven, Bach und César Franck gelangt die „Gedächtnis-Abendmusik“ für Chor, Mezzo-Sopran solo und Orgel von Professor Friedrich Lubrich-Kattowicz zur Ausführung. Die Preise der Plätze sind: Klarplatz 3 Zloty, Seitenstühle 1 Zloty und Mittelstühle 50 Zloty.

Verband deutscher Katholiken, Ortsgruppe Siemianowicz

Der kath. Gesellenverein Siemianowicz hat die Ortsgruppe zu seinem 65. Stiftungsfest im Bielhofpark am Sonntag, den 31. Mai eingeladen. Am rege Beteiligung wird gebeten. Die Anmeldungen zur Teilnahme an der Wallfahrt nach Wartha werden nur noch bis zum 30. Mai entgegengenommen. Wir empfehlen allen deutschen Katholiken, sich eine solche günstige Gelegenheit nicht entgehen zu lassen. Anmeldungen nimmt der 2. Vorsitzende Herr Niechoj ul. Wandy entgegen.

Pfingststiefchen in Siemianowicz.

Die Siemianowicz Schützengilde veranstaltet vom 31. Mai ab bis zum 7. Juni im Schützenhaus Georgshütte ein tägliches Pfingststiefchen. Am Sonntag, den 31. Mai, findet um 2 Uhr nachmittags der Ausmarsch unter Begleitung der Militärkapelle des 21. Infanterieregiments nach dem Schützenhaus statt, wo nachträglich während dem Schießen ein Gartenkonzert stattfinden wird. Anschließend findet ein Tanzvergnügen statt. Ganz besonders wird in diesem Jahre auf den Kummelplatz im Schützenhaus hingewiesen. Auf diesem werden die Tage hindurch Volksfeste stattfinden. Gleichzeitig wird das Fronleichnamfest, sowie auch der nächstfolgende Sonntag mit diesem Programm ausgefüllt.

Gartenkonzerte im Brauereigarten.

Am heutigen Sonnabend und morgigen Sonntag finden im Brauereigarten, früher Mokrzy ul. Sobieszkiego, große Gartenkonzerte statt.

Außerordentliche Generalversammlung des Vereins selbständiger Kaufleute.

Am Donnerstag, den 28. d. Mts., hielt der Verein selbständiger Kaufleute von Siemianowicz im Dudajchen Lokal eine außerordentliche Generalversammlung ab. Der einzige Punkt der Tagesordnung betraf eine formale Regelung der Statuten, die ohne Debatte angenommen wurde. Anschließend daran fand die jährliche Monatsversammlung statt. Der Verein veranstaltet am Sonntag, den 7. Juni d. Js., einen Ausflug nach Tichau. Bahnfahrt bis Emarschlag und von dort Wanderung durch den Wald nach Tichau. Teilnehmer, die nicht gut zu Fuß sind, können mit der Bahn bis Tichau fahren. Die Abfahrtszeiten werden noch bekannt gegeben. Neu aufgenommen wurden zwei Mitglieder. Nachdem noch einige wirtschaftliche Fragen besprochen wurden, wurde die Sitzung geschlossen.

Handwerkerverein, Siemianowicz.

Am morgigen Sonntag, den 31. Mai unternimmt der Siemianowicz Handwerkerverein einen gemeinsamen Ausflug nach Kattowicz, wobei der Flugplatz beschäftigt wird. Abfahrt nachm. 1.41 Uhr mit der Hauptbahn. Am zahlreichen Erscheinen aller Mitglieder wird gebeten. — Am 7. Juli findet im Restaurant Weiß, Georgshütte, eine wichtige Wanderversammlung statt. Beginn nachm. 1 Uhr. Kein Mitglied darf fehlen.

Schmerzlose Entfernung von Hühneraugen.

Der Friseur Herr Rudolf Groß, ul. Sobieszkiego 42, empfiehlt sich Hühneraugen auf garantiert schmerzlosem Wege nach dem neuesten Verfahren mit und ohne Messer binnen 20 Minuten vollkommen zu entfernen. Auf Wunsch heischt er auch die Patienten im Haus. Wir weisen auf das heutige Inserat hin.

Sonnabend, den 30. Mai im Bielhofpark. Neben einem Gartenkonzert unter der Devise „Italienische Nacht“, bei welchem das 35 Mann starke uniformierte Orchester des oberösterreichischen Musikverbandes konzertieren wird, steigen in der geräumigen, luftigen Festhalle vielversprechende

Internationale Boglampie.

an denen sich nicht dem veranstaltenden Verein nach „Hercos“ Beuthen (Deutscherberghöher Meister), B. K. S. Kattowicz (Polnischer Mannschafstanzler) und K. S. 06 Myslowitz beteiligen werden. Da alle Mannschaften ihre besten Kämpfer in den Ring stellen werden, ist mit äußerst interessanten Kämpfen zu rechnen. Dem Sieger aus diesem Turnier fällt ein silberner Pokal zu. Das Programm ist wie nachstehend:

Abends 7 Uhr: Beginn des Konzertes.
Abends 8 Uhr: „Hercos“ Beuthen — B. K. S. Kattowicz.
Abends 10 Uhr: K. S. 06 Myslowitz — Amateurbogklub Laurahütte.

Trotz der enormen Unkosten hat der veranstaltende Verein die Eintrittspreise äußerst mäßig angelegt. Die betragten Stühle 1 Zloty und nummerierter Stühle 2 Zloty.

Kein Spartler darf bei dieser Veranstaltung fehlen. Radfahrerverein „1898“ Siemianowicz.

Der Radfahrerverein Siemianowicz unternimmt am morgigen Sonntag einen Familienausflug nach Miola bei Myslowitz. Dasselbst Badegelegenheit. Für Familienangehörige Freunde und Gönner steht ein Wagen zur Verfügung. Sammeln um 5.45 Uhr früh am Gymnasium, Poststraße.

K. S. 07 Laurahütte.

Am kommenden Montag, den 1. Juni, feiert der äußerst tüchtige Sportwart des K. S. 07 Laurahütte, Herr Alfred Engannet, seinen 28. Geburtstag. Wir entsenden ihm auf diesem Wege die herzlichsten Glückwünsche. Sport Heil Seine treuen Ruffiedener!

Schreibergartenverein, Siemianowicz.

Im Brochottaschen Restaurant, Schlossstraße, findet am heutigen Sonnabend eine wichtige Mitgliederversammlung des Siemianowicz Schreibergartenvereins statt. Infolge der Wichtigkeit und Reichhaltigkeit der Tagesordnung wird um zahlreichen Besuch gebeten. Anfang 8 Uhr.

Neueröffnung.

Auf der ul. Matejki 4 hat Herr Josef Sombol neue Restaurationsräume errichten lassen, die am heutigen Sonnabend, abends 6 Uhr, eröffnet werden. Der Wirt bittet freundlichst um gütige Unterstützung seines neuen Unternehmens. Für das leibliche Wohl ist bestens vorgesorgt. Siehe heutiges Inserat.

Kino „Apollo“.

Das Kino „Apollo“ bringt nur noch bis Sonntag den größten Doppeltitel dieser Saison zur Schau. 1. Film: „Wenn die Liebe erwacht“. Die Hauptrolle verkörpert die anmutige und durch herrlichen Gesang bekannte Bebe Daniels. 2. Film: „Die überflügeln Strömpfe“. Filminhalt: „Wenn die Liebe erwacht“. Der Marinekadet Johnny Stark lernt in einer Hafenkneipe die seltsame Sängerin Peggy kennen, die seine ehrliche Liebe erwidert. Ein aufstrebender reicher Bürger, namens Sangredo, interessiert sich ebenfalls für die schöne Peggy, doch liegen ihm Heiratsabsichten fern. Spät in der Nacht verlassen die beiden Gäste das Lokal, in welchem Peggy singt. Als einziger verbleibt Sangredo, der Peggy zu verewaltigen versucht. Eine böse Imitation bleibt Johnny Stark in dem vorerwähnten Lokal zurück, wofür er die kleine Peggy befreit. Der Lohn blieb nicht lange aus, und beide wurden später ein glückliches Paar. Siehe heutiges Inserat.

Kammerlichtspiele.

Nur noch bis Montag, den 1. Juni, läuft im hiesigen Kino „Kammer“ die Komödie, betitelt: „Im Prater blüh'n wieder die Bäume“. In den Hauptrollen: Werner Juttner, Lillian Ellis, Albert Paulik und Teddy Bill. Hierzu zwei erstklassige Lichtspiele. Aus dem Inhalt: Der Kommandant des 6. Bataillons der Wiener Maren, Baron Rehlenwar, wegen seiner Strenge gegen die Offiziere, berühmt. Er erlaubte ihnen mit den Wägen vom Hofball auf keinen Fall eine Liebesfeier anzuknüpfen. Eines Tages wollte ihm sein Neffe Fred einen Scherz machen und gab seinem Freunde, der eine Verbindung mit der Balletttänzerin Rita hatte, den Schlüssel von der Wohnung des Barons. Der Kommandant überraschte beide in seiner Wohnung und der entsetzte Offizier stellt Rita als Prinzessin Rita Dalmonti vor. Während der Zeit verheiratete Fred ein Verhältnis mit dem schönen Wiener Model Christiane, der Tochter der Wägereibesitzerin anzuknüpfen. Aber sehr bald überzeugte er sich von der Unschuld des Mädchens und es erwachte in ihm eine aufrichtige Liebe zu ihr. Fred wußte aber, daß der Vater nie in seine Heirat einwilligen würde, und es brachte ihnen die Trennung, wenn nicht ein glücklicher Zufall ihnen zu Hilfe gekommen wäre. Der Kommandant lud Güte ein, um seine Verlobung mit Rita zu veröffentlichen. In letzter Minute erfährt er, daß Rita nur eine gewöhnliche Balletttänzerin ist. Um sich nicht kloßzustellen, stellte er seinen Gatten Christiane und Fred als Verlobte vor. Auf diese Weise siegte die wirkliche Liebe im Prater. Siehe heutiges Inserat.

Gottesdienstordnung:

Katholische Pfarrkirche Siemianowicz.

Sonntag, den 31. Mai.
6 Uhr: hl. Messe für die Parochianen.
7 1/2 Uhr: hl. Messe zum Herzen Jesu als Dank für erhaltene Gnaden von den Gemeindearbeitern.
8 1/2 Uhr: hl. Messe zu unserer Th. Frau vom hl. Herzen Jesu.
10.15 Uhr: hl. Messe zum Herzen Jesu und zur hl. Thekla auf die Intention einer Familie.

Katholische Pfarrkirche St. Antonius Laurahütte.

Sonntag, den 31. Mai.
6 Uhr: hl. Messe zum hl. Herzen Jesu auf die Intention einer Familie.

7 1/2 Uhr: hl. Messe für einen Verstorbenen und dessen ge-
fallenen Sohn.

8 1/2 Uhr: hl. Messe auf die Intention der deutschen Rezen-
sionsmitglieder.

10,15 Uhr: hl. Messe für eine Verstorbene, ihren gefallenen
Sohn und für ein verstorbenes Elternpaar.

Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Sonntag, den 31. Mai. (Trinitatis.)

9 1/2 Uhr: Hauptgottesdienst.

11 Uhr: Kindergottesdienst.

12 Uhr: Taufen.

Montag, den 1. Juni.

8 Uhr abends: Kirchenkonzert.

Aus der Wojewodschaft Schlesien

Die Selbstverwaltungskommission des Schlesischen Sejms

Gestern fand eine Sitzung der Selbstverwaltungskommission
des Schlesischen Sejms, die sich mit dem Entwurf über die
Anordnung befaßte. Als Referenten traten die Abgeordne-
ten Koj von der Sanacja und Broncel von der Kofantgruppe.
Nach den Referaten trat man in die Generaldebatte ein, im
Verlauf welcher der Gedanke auftauchte, die ganze Kreisordnung
zu vertagen und zwar aus dem Grunde, das Projekt für beide
Teile der Wojewodschaft einzuführen. Der gegenwärtige Ent-
wurf ist nur für Polnisch-Oberschlesien gedacht und die Sejm-
kommission ist zu der Überzeugung gelangt, daß es besser wäre
auch das Teichener Gebiet zu berücksichtigen. Daraufhin wurde
der Beschluß gefaßt, an die Wojewodschaft heranzutreten und
eine Umarbeitung des Projektes vorzuschlagen.

Änderung der Meldevorschriften

Im „Dziennik Ustaw“ vom 20. Mai d. Js. wurde eine mi-
nisterielle Verfügungsanordnung veröffentlicht, welche Änderungen,
bezüglich der Evidenz für das Meldewesen vorführt. Der Ter-
min zur Anlegung eines Registers der Einwohner wird auf den
31. Dezember 1931 verlegt. In besonderen Fällen kann der
Termin sogar bis zum 1. Juli 1932 verschoben werden. Die
An- und Abmeldung von Personen, welche in Hotels, Pensiona-
ten usw. wohnen, bzw. vorübergehend sich in Kurorten, Som-
merfrischen u. a. m. aufhalten, hat auf den An- und Abmelde-
karten nach Nummer 13 und 14 zu erfolgen. Falls der Hausbes-
itzer anderweitig wohnt, also nicht in seinem eigenen Hause,
so muß die An- und Abmeldepflicht deren Vertreter (Mieter,
Untermieter) übertragen werden. Ueber die Anwendung der
obigen Vorschriften entscheidet das Gemeindeamt.

Beginn der Mordjache Taczek

Am 16. Juni gelangt vor dem Landgericht Kattowitz die
Kindesmordaffäre Taczek zum Austrag. Wie noch gut erinner-
lich, ermordete J. T. der 19-jährige Fleischergehilfe Wilhelm
Taczek sein 11 Monate altes Kind. Er erwürgte das kleine
Mädchen und zerstückelte dann die Kindesleiche. Die Leichenteile
wurden von der Kriminalpolizei später an zwei Stellen ver-
scharft aufgefunden, so auch in der Nähe des Kattowitzer Flug-
platzes. Taczek wurde wegen dieses Mordes von seiner Ge-
liebten, dem Dienstmädchen Cichy aus Wittkow, zur Anzeige ge-
bracht, welche der Taczek einige Tage vorher aufgefordert hatte,
ihm das Kind zu überlassen, welches er seinen Eltern in Pflege
geben wolle. Als aber die Cichy später nach dem Kinderfor-
schte, machte Taczek allerlei Ausflüchte. Die Cichy drang energisch
darauf, ihr anzugeben, wo sich das Kind befindet. Taczek wollte
keine klare Auskunft geben, so daß es die Cichy für richtig an-
sah, die Polizei zu benachrichtigen, welcher Taczek nach kurzem
Verhör den Kindesmord eingestand. Diese Mordjache begegnet
großem Interesse.

Kattowitz und Umgebung

Kind und Auto. Auf der ulica Wojewodzka wurde am
gestrigen Freitag ein 5-jähriges Mädchen von einem Personenauto
angefahren und leicht verletzt. Nach Anlegung eines Notver-
bandes wurde das Kind nach der ersterlichen Wohnung geschafft.
Nach Augenzeugen soll das Mädchen den Verkehrsunfall ver-
schuldet haben.

Glossen zum Verhandelspiel:

„Dra“ Scharley — „Jstra“ Laurahütte.

Das Wetter schön, der Himmel klar
nach Scharley pilgert eine Schar,
und weil die Bahn Ihnen mocht Verdruf —
gingen die Treuen halt zu Fuß.

Noch einmal in die Tasche geblickt,
und das rote Kärtchen ans Herz gedrückt,
denn wer dieses hütet mit Fleiß,
der zahlt natürlich halben Preis.

Angelangt sind sie am Platz,
ein bischen Schatten ist ihr höchster Schatz.
Und da der Schiedsrichter nicht kam,
die Pfeife nun ein anderer nahm.

Was da gepiffen, o, wach' ein Graus,
daß halt bestimmt kein Pferd mehr aus.
Ein Tritt ins Schienbein, schau doch tid,
der Mann hat wohl den Kusji spid.

Schon wieder einem die Munde klafft,
mit Mut er sich zusammenrafft.
Er achtet nicht auf Doras „Morden“,
er kämpft um Punkte mit den Hörden.

Der Lohn dafür der ist nicht weit,
1:0 für Jstra alles schreit.
Der Schliche hoch im Innern lacht,
ein Tritt in... schon war's gemacht.

Wie konntest wagen ein Tor uns schießen,
das sollst du nach dem Spiele büßen.
Die treue Elf schon lahm und trumm,
so weckst man die Seiten um.

Die Wilden hatten Anstoß,
sie kommen vor
und setzen sich fest am Iskrator.

Das Publikum brüllt, wir sehen kein Blut,
die Iskrach verliert den Mut.
Der Schiedsrichter hängt, verliert die Ruh',
und diktiert Dra einen Elfer zu.

Die treue Elf verläßt den Platz,
doch der Stolz hat sie sogleich ersetzt.
Und weil es heißt, ein Tor ist keins,
so lautet das Spiel jetzt 1 zu 1.

Jstra hat Anstoß, es tut sich was,
wir schließen die Augen, vor Furcht sind sie naß,
Der kleinste im Sturm, er schießt auf's Tor,
doch zwei harte Fäuste konnn'n ihm zuvor.

Kraften sich fest an seiner Kehl
und jäh zum Teufel in die Hölle.
Den Ball er sah in Tornmanns Schuß;
dann ließ er erst sein Opjer los.

Lezte Kraft und es gelang, —
der Ball ins feindliche Tor nun drang.
2:1 für Jstra, das war der Schluß,
Ein kräftiges „Gesst“ noch ihnen zum Gruß.

Der Ausgang vom Platz war viel zu klein,
denn es hagelte jetzt Stein auf Stein.
Und als ich nachts dann ging zu Bette,
da träumte ich nur von Wilden und Steppen.

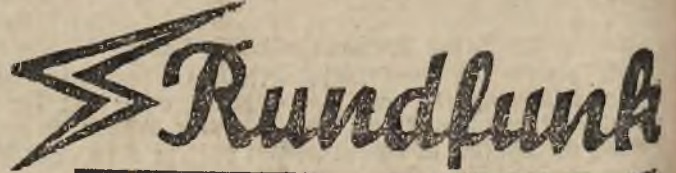
Kritikus.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowitz.
Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski. Sp. z ogr. odp
Katowice. Kościuszki 29

Königshütte und Umgebung

Feuerbruch. Die südliche Feuerwehr wurde gestern nach
dem Grundstück ulica Wolności 24, alarmiert, wo in einer Tabak-
fabrik, infolge einer Explosion ein Brand entstand. In kurzer
Zeit konnte das Feuer gelöscht werden, wodurch ein nennens-
werter Schaden nicht entstanden ist. Zum Glück wurde durch die
Explosion niemand verletzt.

Marktdiebstahl. Nachdem Frau Margarete Ziegen aus
Charlottenhof auf dem Wochenmarkt einen Korb voll Ware auf
ihren Wagen verfrachtete, bezah sie sich noch einmal in die Markt-
halle, um weitere Einkäufe zu tätigen. Während der Abwesen-
heit entwendeten Unbekannte den Korb, samt den Waren und
nerkshwanden unerkannt. Die Hausfrau erleidet dadurch einen
beträchtlichen Schaden.



Kattowitz — Welle 408,7

Sonntag, 10,15: Morgenfeier. 12,15: Mittagskonzert.
14: Vorträge. 17,40: Nachmittagskonzert. 19: Vorträge.
20,30: Aus Warschau. 21,45: Violinkonzert. 23: Abend-
konzert.

Montag, 12,10: Mittagskonzert. 15,25: Vorträge. 16,05:
Schallplatten. 16,50: Französisch. 17,10: Konzert. 17,35:
Vortrag. 18: Unterhaltungskonzert. 19: Vorträge. 20,30:
Operettenaufführung. 23: Tanzmusik.

Warschau — Welle 1411,8

Sonntag, 10,15: Gottesdienst. 12,15: Mittagskonzert.
14: Vorträge. 17,40: Nachmittagskonzert. 19: Vorträge.
20,30: Zur Unterhaltung. 21,45: Violinkonzert. 23: Tanz-
musik.

Montag, 12,10: Mittagskonzert. 15,25: Vorträge.
15,50: Französisch. 17,15: Schallplatten. 17,35: Vortrag.
18: Unterhaltungskonzert. 19: Vorträge. 20,30: Operetten-
aufführung. 23: Tanzmusik.

Gleiwitz Welle 259.

Breslau Welle 325.

11,15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.
11,35: 1. Schallplattenkonzert und Reklamedienst.
12,35: Wetter.
15,20: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse.
12,55: Zeitzeichen.
13,35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.
13,50: Zweites Schallplattenkonzert.
Sonntag, 31. Mai. 7: Frühkonzert auf Schallplatten.
8: Morgenkonzert. 8,45: Glöckengeläut der Christuskirche.
9: Morgenkonzert. 10: Evang. Morgenfeier. 11: Goldron
de la Barta. 11,30: Aus der Thomaskirche in Leipzig.
Reichsendung der Bachkantaten. 12,30: Konzert der Schloß-
Philharmonie. 14,30: Mittagsberichte; anschließend: Aus
Glag: Trachtenfestzug in Glag. 15,05: Gaudeamus. 15,30:
12. Reichsfrontsoldatentag. 15,50: Aus Bad Obernigk: 3.
Grasbahn-Motorrad-Rennen. 16,20: Unterhaltungskonzert.
17,55: Der Arbeitsmann erzählt. 18,15: Chorvortrag des
Kreuzkirch-Chores. 18,50: Wettervorhersage; anschließend:
Der Sport am Sonntag. 19: Aus Königsberg: „Der Freibe-
der von St. Johann“ (Sendespiel). 19,35: Raten Sie, wer
ist? 20,10: Wettervorhersage; anschließend: Tanzmusik.
21: Militärkonzert. 22,25: ? ? ? 22,45: Zeit, Wetter,
Presse, Sport, Programmänderungen. 23: Aus Berlin:
Tanzmusik. 0,30: Funkstille.

Montag, 1. Juni. 6,30: Funkgymnastik. 6,45—8,30:
Frühkonzert auf Schallplatten. 12,35: Wetter; anschließend:
Was der Landwirt wissen muß! 15,20: Kinderzeitung. 15,45:
Das Buch des Tages. 16: Viederstunde. 16,35: Unter-
haltungsmusik. 17,25: Zweiter landw. Preisbericht; an-
schließend: Kulturfragen der Gegenwart. 17,45: Blick in Zeit-
schriften. 18,05: Was hat die Medizin dem jungen Sportler zu sagen?
18,30: Fünfzehn Minuten Französisch. 18,45: Fünfzehn
Minuten Englisch. 19: Wettervorhersage; anschließend:
Abendmusik. 20: Wettervorhersage; anschließend: Ferdinand
Vassalle. 20,50: Abendberichte. 21: Violinkonzert. 22: Zeit,
Wetter, Presse, Programmänderungen. 22,10: Funkstille.
nützlicher Briefkasten. 22,25: Funkstille.

Zwangsversteigerung!

Den 9. Juni 1931, vormittags 10 Uhr findet
im Sad Grodzki in Katowice die öffentliche Zwangs-
versteigerung des Grundstückes liegend in Siemia-
nowice, ul. Kościuszki Nr. 5 statt.

Karte Nr. 798, Parzelle 1224/94 des Grund-
buches Nr. 718 auf den Namen Jan Szyma.
Das Grundstück besteht aus 4 Wohnungen und
Küchen, 2 Wohnungen zu 2 Zimmer mit Küche und
einem separaten Zimmer, massiven Stallungen und
2 Wäschemangeln.

KINO APOLLO

Siemianowice - Tonfilmtheater

Nur bis Sonntag, den 31. Mai 1931

Der größte Schläger dieser Saison, der
im Beuthener Kino stets ausverkaufte
Plätze fand, betitelt:

„Wenn die Liebe erwacht“

Die Hauptrolle verkörpert:
Die anmutige und durch herzlichen
Gesang hinreißende
BEBE-DANIELS

Als 2. Schläger:
Die entzückende Tonfilmhumoreske
betitelt:

Die überflüssigen Strümpfe

Ab Montag dagegen:
Die langersehnte Tonfilmoperette:

In einer kleinen Konditorei

Achtung!

Neueröffnung!

Dem geehrten Publikum von Siemianowice und Um-
gegend gebe ich hierdurch zur Kenntnis, daß ich am heutigen
Sonnabend, den 30. Mai 1931, abends 6 Uhr, auf der
ul. Matejki Nr. 4 ein

Restaurant

eröffne. Es wird mein Bestreben sein, meine verehrten Gäste
jederzeit reell und gut zu bedienen.

Bestgepflegte Biere und Getränke stets am Lager!

Mit der Bitte um gütige Unterstützung meines neuen Unter-
nehmens, empfiehlt sich

Josef Sembol, als Wirt

**Zur Konfirmation
Gesangbücher**
in modernen Einbänden zu billigen Preisen zu haben
in der Geschäftsstelle der
Kattowitzer Ztg. u. Laurahütte-Siemianowitzer Ztg.
ul. Bytomska 2

Werbet ständig neue Leser!

Achtung!

Verkauf

werden am Dienstag, den
2. Juni 1931, ab 10 Uhr
folgende

W o b e l

- 1 Wäscheschrank m. Spie-
gel
- 1 Wäschkommode m. Sp.
und Marmorplatte
- 2 Nachttischchen m. Mar-
morplatte
- 2 Blumenständer
- 1 Gaiselorgue
- 1 Tisch
- 6 Stühle

bei Spediteur

Paul Nowak
Siemianowice
ul. Sobieskiego

TEEKANNE
Blau
Der Damen-tee
zart blumig nicht auf-
regend, die sogenannte
Russische Tee-Mischung,
im Samowar,
da auch bei längerem
heiß nicht bitter werdend

KAMMER-LICHTSPIELE

Nur noch bis Montag, den 1. Juni!

Ein Film von Liebe, Mäher, Sonnenchein

Im Prater blüh'n wieder die Bäume

Eine Komödie aus Wiens glücklichster Zeit.

In den Hauptrollen:
Werner Fauterer / Lilian Ellis
Albert Paulig / Karl Auen
Toddy Bill

Wien, die Stadt des Balzers und der schönen
Frauen erlebt von neuem in diesem Film.
Er beginnt am Flumentorje im Prater unter
den Klängen Strauß'iger Musik, wo sich die
festesten Offiziere und die bildhübschen Töchter
der Donaustadt ein Stellbilde geben u. erzählt
die Liebesgeschichte eines süßen Wiener Mädels

Hierzu:

2 erstklassige Lustspiele 2

Tennis Hühner

Schläger
Reparaturen
und
Neubesetzungen
führt fachmännisch aus

Augen
entferne ich garantiert
schmerzlos auch ohne Messer
10jährige Praxis
nach 20 Minuten sind Sie
Ihre Plage los. Komme
auf Wunsch ins Haus

Rudolf Groß - Siemianowice
ul. Sobieskiego Nr. 42 Tür 11